

# PUNAINEN KARJALA

NKP(b):n Karjalan Aik., KASSR:n Työkirja ja KAL:n lehti  
17:s vuosikerta \*  
Jokapäiväinen sanomalehti — Hinta 10 kop.  
1/1 vk. 30 s., 1/2 vk. 15 s., 1/4 vk. 7 s. 50  
N:o 55 V. 1937 — Kuusipäivän 3:s päivä — Tiistaina maaliskuun 9 päivä

## Itsekritiikin ja joukkojen kanssa olevan yhteyden merkeissä

Joku päivä sitten päättynyt NKP(b):n KK:n pleenumi tulee puolueemme historiaan yhtenä sen tärkeimmistä sivuista. Pleenumin merkitys on suuri useista syistä, ja ensikädessä siksi, että pleenumi kokoontui heti sen jälkeen kun oli otettu käyttöön Stalinilainen Konstitutsio, joka merkitsi käännettä maan poliittisessa elämässä.

Pleenumi asetti tehtäväkseen tarkastaa puolueen kaikkien renkaiden valmiuden siihen, että tämä käänte voi toteutua. Pleenumin valtava merkitys on sen hyväksymisessä päätöksissä, joissa kaikilla jyrkkyydellä ja itsekritiillisyydellä, mikä on ominaista bolshevikkeille, on paljastettu puoluejärjestöjen työssä olevat virheet ja virheet ja merkittävät virheet näiden sairauksien ilmiöiden ja niiden seurauksien likvidoinnissa.

Stalinilaisen Konstitutsioon on kirjoitettu työläisten ja talonpoikien sosialistisen valtion suuret saavutukset. Puolueen asian menestykset, kommunistien asian menestykset ovat todella suuria. Niiden myönteinen merkitys on valtava. Mutta menestyksillä ovat myös omat rajoituksensa. Riittämättömyksiä kohtaan ihmisiä menestykset synnyttävät, niinkuin toveri Stalin on monesti kertonut osoittanut, keuhkokuume, pöyhkeily, töllistely, idioottimaista tautia — huolettomuutta.

Monet puoluejärjestöjen johtajat ovat unohtaneet, että soveltavalla on pystytty toistaiseksi maapallon yhdellä kuudennella osalla ja että maamme on kapitalismin ympäröimä. Mutta kapitalistinen ympäristö ei ole fraasi. Porvarilliset valtiot ovat aina lähetelleet ja lähettävät vielä toinen toistensa maahan paljon urkkijoita, spiooneja, tuholaista, joiden tarkoituksena on naapurivaltion mahdin desorganisointi, heikentäminen. Porvaristo, joka on vallalla viidellä kuudennella osalla maapallolla, ei voi eikä suostu milloinkaan työläisten ja talonpoikien sosialistisen valtion menestyksiin. Ja erikoisesti ovat kiinnittäneet fasismit. Meidän maahamme kapitalistit lähettävät urkkijoita kaksikolme kertaa enemmän kuin porvarilliset valtiot lähettävät toistensa maihin. Trotskilaiset ovat kansainväliselle fasisminille koko onnenpotkaus, se on sopiva naamio kaikenlaisen soveltavien spioonien ja terrorismin muodostamiseksi. Trotskismi on jo aikojen sitten lakannut olemaan poliittinen virtaus työväenluokassa, trotskilaiset ovat muuttuneet murhaajabandiksi, fasismin pallojen renkiä. Tämän bandin mitittömän lukumäärän ei pidä rauhoittaa meitä — valppaus on kymmenkertaisesti tervettä!

SSIL:n Stalinilainen Konstitutsio, joka ottaa käyttöön yleisen yhtäläisen, ja välittömän vaaliouuden äänestyksen ollessa salainen, on historiassa ennennuulmaton näyte todellisesta, sosialistisesta demokratismista. Ja puolue toveri Zhdanovin selostuksen johdosta tekemässään NKP(b):n KK:n pleenumin päätöslauselmassa, mikä on julkaistu, korostaa, että uuden vaalisysteemin valittessa "proletariaatin diktatuuri tulee jostavammaksi ja siis työväenluokan mahtavammaksi yhteiskunnan valtiollisen johtamisen systeemiksi, työväenluokan diktatuuriin perustuva laajenee, sen perusta tulee lujemmaksi".

Työväenluokan diktatuuriin perustan lujiittaminen ei kuitenkaan ainoastaan ole yksinkertaistuttamatta, vaan päinvastoin monimutkaistuttaa puolueen tehtävät sosialistisen rakennustyön johtajana. Uudet vaalit merkitsevät maamme koko väestön poliittisen aktiivisuuden valtavaa nousua — jokaisessa aluepiirissä, jokaisessa kaupungissa, jokaisessa rajonissa. Tätä aktiivisuutta on bolshevistisen puoluejärjestön johdettava. Mutta tämä merkitsee sitä, että on aktiivisoitava ensi kädessä puolueemme koko jäsenjoukko. Tämä merkitsee, että on mitään ankarammalla tavalla noudatettava jokaisessa puoluejärjestössä puolueen sisäisen demokratian

perusteita, joka on yksi bolshevismien organisatoorisista perusperiaatteista.

Tästä huolimatta puolueen sisäisen demokratian periaatteita usein rikotaan eri muodoissa. Sitä rikotaan siten, ettei noudateta puolue-elimen vaalien määräaikoja ja valinnallisuus usein vaihdetaan johtavien eri tyyppisiin koopteerukseen puolueen rajonien, kaupunkien ja aluekomiteain kokoonpanoon, vieläpä toisinaan yksinkertaisesti puoluekomiteain sihteerien faktilliseen nimittämiseen. NKP(b):n KK:n pleenumi tuomitsi jyrkästi puolueen sääntöjen tällaiset rikkomukset, bolshevismien periaatteiden rikkomisen koko vahingollisuuden ja vaarallisuuden.

KK:n pleenumi osoitti, että demokratian sentralismin perusteiden tällaisien rikkomusten tosiasiat ovat puolueelle vahingollisia ennenkaikkea sen vuoksi, että ne "jarruttavat puolueen jäsenten aktiivisuuden kasvua, poistavat aktiivilta, jolla on erikoinen poliittinen merkitys puolueemme elämässä, mahdollisuuden osallistua johtavaan työhön, poistavat puolueen jäseniltä heidän lailliset oikeutensa kontrolloida puolue-elimen toimintaa ja juuri siten rikkovat oikeat keskinäis-suhteet johtajien ja puoluejoukkojen välillä". Meidän puolueemme on Leninin ja Stalinin kautta aina kehoittanut siihen, että johtajat eivät ainoastaan opettaisi joukkoja, vaan myös oppisivat joukoilta, osaisivat käyttää hyväkseen joukkojen valtavaa elämäkokemusta ja olisivat aina joukkojen kontrollin alaisia.

Perusvaarana puolueen sääntöjen rikkomisista, jotka NKP(b):n KK:n pleenumi paljasti, on johtavien puoluejohtajien mahdollinen irtautuminen joukoista, puoluejohtajien osan byrokratisoituminen ja heidän faktillinen kontrollittomuus puoluejoukon edessä. Ja KK:n pleenumi, antaen päätöksissään syvän analyysin puoluejärjestöjen työssä olevista puutteellisuksista, merkitsi toimenpiteet näiden puutteellisuksien ja rikkomusten likvidoinniksi. Tärkein näistä toimenpiteistä on KK:n pleenumin päätös:

"Säädetään suljettu (salainen) äänestys kandidaateista puolue-elimä valitessa. Kaikissa puoluejärjestöissä on toimitettava puolue-elimen vaalit, alkaen peruspuoluejärjestöjen puoluekomiteoista ja päättyen aluepiiri- ja aluekomiteoihin sekä kansallisten kommunistien puolueiden KK:oihin, päättäen vaalit viimeistään toukokuun 20 päivän mennessä".

On vaikea ylläriä voida sitä valtavaa tärkeyttä, mikä KK:n pleenumin näillä päätöksillä on koko puolueen elämälle. Lähi-kuukaudet tulevat kulumaan puoluekomiteoiden vaalien merkeissä, mitä laajimman bolshevistisen itsekritiikin merkeissä.

### Uusia synnytyslaitoksia ja seimiä

Kansainväliseksi naisten päiväksi avattiin Sungsassa kolhoosin synnytyslaitos. Maaliskuun 8 päiväksi ovat päättäneet lastensien rakennustyöt sovhooseissa N:o 1 ja 2 Petroskoissa. Niinikään ovat päättäneet seimirakennusten rakennustyöt Petroskoin kaupungissa ja Uhtualla. Edellisessä on paikka 54 ja jälkimmäisessä 36 lapselle.

Kantalahdessa on päättynyt synnytyslaitoksen rakennustyöt. Laitoksessa on 15 sairassijaa.

### Kolhoosit saavat vapaasti myydä perunoitaan

Karjalan Sovnarkom on antanut kolhoosille, kolhoosikoille ja yksityistalouksille luvan esittää myydä perunoita kooperatiivijärjestöille sekä kaupunkien ja maaseudun toreilla ja rautatieasemilla.

### Esikoulutyöntekijäin valmennus

Helmikuun 21 päivänä avattiin Leningradissa vuoden kestävä kursori, joilla opiskelee 80 esikoulutyöntekijää Karjalaa varten. Karjalan rajoneista opiskelee näillä kursseilla 65 henkilöä.

KK kehoittaa kaikkia puolueen jäseniä voimistuttamaan itsekritiikkiä, luovaa itsekritiikkiä, joka auttaisi lakaisemaan pois puolueesta kaiken bolshevismille vierasta.

Erikoisen suurta merkitystä näyttelee kandidaattien suljettu (salainen) äänestys puolue-elimen vaaleissa. Se voimistuttaa jokaisen johtajan vastuun tunnetta puoluejoukon edessä. Se luo kaikissa puoluejärjestöissä mitä täydellisimmän mahdollisuuden laajalle itsekritiikille henkilön katsomasta. Se aktivoi koko puoluejoukon, voimistuttaa sen poliittista tarkkanäköisyyttä ja valppautta.

Ja valppaus on se ominaisuus, joka erikoisesti nyt on erittäin välttämätön bolshevikkeille. Sen vielä kerran osoittaa havainnollisesti puoluevastainen kaksinaamainen toiminta, jota eivät ole harjoittaneet ainoastaan trotskilaiset bandiitit, vaan myöskin oikeistolaiset, joiden johtajat — Buharinin ja Rykovin — KK:n pleenumi erotti puolueen riveistä.

KK:n pleenumin päätös tekee lopun johtajien antekesantamattomasta, idioottimaista huolettomuudesta, johtajien, joiden keskuudessa oli kulkemassa mättä teorioita, että muka sitä mukaan kun sosialistinen rakennustyö menestyy, sammutuu, lievenee kapitalismin agenttuurin sosialismin vastaan käynnästyminen taisteluun kärkkyryä. Pleenumin päätökset auttavat vakavasti suuntaamaan puoluejärjestö puoluekasvatustyöhön. Puolue on tehnyt paljon sitä varten, että kaaderimeen valtaisivat teknikan. Me olemme työskennelleet aika paljon joukkojen teknillisessä kasvatuksessa. Keskuskomitea, toveri Stalin asettavat terävästi kysymyksen siitä, että vanha tunnus teknillisestä kasvatuksesta on täydennettävä uudella tunnuksella — bolshevismien valtaamisesta, kaaderien poliittisesta kasvatamisesta. Tämä auttaa heitä huomaamaan vihollisen — maskeerautupa se miten tahansa.

KK:n pleenumin päätökset ovat ohjelma koko puolueelle pitkäksi ajaksi. Tämä ohjelma on nopeasti vietävä jokaisen puoluejohtajan, suuren puolueemme jokaisen jäsenen tietoisuuteen. On nopeasti uudestijärjestettävä, on alettava työskennellä ja elää uudella tavalla.

Huolella ja syvällisesti on tutkittava KK:n pleenumin päätökset, saatettava ne jokaiseen bolshevikkiin asti — sellainen on nyt kaikkien ensimmäinen tehtävä. KK:n pleenumi antoi puolueelle mahtavan vipusimen päätöksillään. Tämän vipusimen avulla puoluejärjestöt suorittavat työssä uudestijärjestämisen, johtakseen yhä varmemmin, yhä voimakkaammin, yhä tiiviimmin työväenluokan joukot, kansojen joukot uusiin taisteluihin kommunistien puolesta.

("Pravdan" johtava kirjoitus 6/III—37.)

### Solomannin sähköasema antaa virtaa

Maaliskuun 8 päivänä päättyivät lopullisesti Solomannin sähköaseman rakennustyöt. Eilen antoi asema Petroskoin viidennen aseman kautta ensimmäisen kerran kaupungille virtaa.

### Työ kaasunaamareihin puettuna

Kantalahden konservitehtaalla alkoivat työläiset ja työläisnaiset maaliskuun 1 päivänä toisen harjoituksen työskennellä kaasunaamareihin puettuna. Ensimmäisinä päivinä työskenneltiin 15 minuuttia, nyttemmin jo työskennellään kokonainen tunti.

Naiselle annetaan SST-Lissa samat oikeudet kuin miehelle taloudellisen, valtiollisen, kulttuurisen ja yhteiskunnallisen poliittisen elämän kaikilla aloilla.

Naisien näiden oikeuksien toteuttamismahdollisuuden turvaavat yhtäläisen oikeuden antaminen naiselle kuin miehellekin työhön, työpalkkaan, lepoon, yhteiskunnalliseen vakuutukseen ja elätykseen, valtion turvaama äidin ja lapsen intressien suojelu, lomien antaminen naiselle raskauden aikana säilyttämään palkan, synnytyslaitosten, lastensienien ja -tarhojen laaja verkosto.

(SSSR:n Konstitutsioon pykälä 122.)

## Espanjan kommunistisen puolueen KK:n pleenumi

Valencia, 6 maalisk. (TASS). Eilen alkoi Espanjan kommunistisen puolueen KK:n laajennettu pleenumi, ensimmäinen pleenumi kansallissodan aikana. Salissa on enemmistönä sotilaspukuiset ihmiset. On paljon naisia ja nuoria.

Istunnon avasi KK:n vastuunalainen sihteer.

### Toveri Diazin selostus

Valencia, 7 maalisk. (TASS). Espanjan kommunistisen puolueen KK:n pleenumissa esiintyi laajalla selostuksella kommunistisen puolueen pääsihteerin José Diaz.

José Diaz merkitsi, että Espanjassa ei ole mahdollinen minikäänlainen muu hallitus kuin sellainen, joka yhdistää kaikki niin rintamalla kuin myöskin selkätuella taistelevat fasisminvastaiset voimat.

Diaz osoitti, että tärkeimpänä problemina ovat sotilasohjelman toteuttamisen tempot.

Hallituksen tehtävänä on käyttää hyväksi kaikkia fasisminvastaisia voimia aseiden tuottamistempojen jouduttamiseksi. Rinnan tämän kanssa on valloittava sotateknikka.

Diaz osoitti välttämättömäksi ei vain yleisen asevelvollisuuden käyttöönoton, vaan myöskin hyvin opettettujen reservien luomisen.

Erikoista huomiota Diaz kiinnitti komentajakaaderien problemiin. Tasavaltalaisen sotilaskomentajiston rivit on aikoinaan puhdistettava pettureista ja kykenemättömistä komentajista.

On rohkeasti nostettava nuoria komentajia, lähennettävä niitä vanhaan upseeriston parhaisiin edustajiin.

On järjestettävä selkäpuoli, osoitti Diaz. Samoin kuin rintamakin se on puhdistettava vihhamielisistä aineksista.

On puolustettava talonpoikien etuja, että talonpoika näkisi kaupunkityöläisissä liittolaisensa ja johtajansa. Kommunistinen puolue kannattaa hallitusta kolmessa peruskysymyksessä: armeijan puhdistamisessa, yhtenä-



KUVASSA: toveri STALIN ja Maria DEMENTSHENKO NLKNL:n X edustajakokouksen presidenttinä Suurissa Kremlin palatsissa (huhtikuussa 1936) Foto — Ignatovitch (Sojuzfoto)

## Sovettimaan ordenistinaiset

Sosialistinen järjestelmä on kohtanut mainioita naisia ja ympäröinyt heidät koko maan kunnioituksella.

Mahtavassa stahanovilaissa liikkeessä, tieteessä, taiteessa, puolueetyössä, sosialistisen rakennustyön kaikilla rintamilla maailman ensimmäisen työläisten ja talonpoikien valtion naiset ovat osoittaneet suunnatonta luovaa initsiatiivia, aktiivisuutta ja mitä suurinta työsankaruutta.

Uluudesta ja sankaruudesta, suurista saavutuksista tuotannollisessa, soveti ja yhteiskunnallisessa työssä 1.401 naista (helmikuun 10 päivän v. 1937 tietojen mukaan) ovat saaneet korkeimman palkinnon — Sovettiläisen ordenin. 343 naista on palkittu Leninin ordenilla, 73 — Punaisen Lipun ordenilla, 21 — Punaisen Tähtien ordenilla, 338 — Työn Punaisen Lipun ordenilla ja 666 — ordenilla Kunniamerkkiä.

Suurta osaa naiset ovat näytelleet sosialistisen teollisuuden kehittämisessä. Koko maassamme ovat tulleet tunnetuiksi ordenistina — mainehikkaiden Jevdokija ja Maria Vinogradovien nimet. Odintsovan nimi.

## Karjalan taiteen dekaadin edellä

Maaliskuun 4 päivänä Smolnassa NKP(b):n Leningradin Aluekomitean kulttuuri-valistustyöosaston johtajan tv. P. F. Dorefejevin puheenjohtolla pidettiin Leningradin taideasiain hallinnon, kulttuuritalojen, Valtion filharmonian, radiokomitean, Sojuzkino-kronikan ja Leningradin muiden kulttuurijärjestöjen edustajien neuvottelu. Neuvotteluun osallistuvivat myöskin AKSSR:n Sovnarkomin yhteydessä olevan taideasiain hallinnon päällikön sijainen tv. I. I. Tumarkin ja Karjalan radiokomitean tiirhtööri tv. S. Kolosjonok.

Neuvottelu kuuli dekaadin valmistautumisesta vastuunalaisen tovereiden tiedotukset ja käsiteltiä joukon kysymyksiä, jotka yhdistyivät dekaadin viettoon.

Neuvottelu teki muutamia muutoksia dekaadin aikaisemmin suunniteltuun kalenteriin. Hyväksyttiin seuraava esiintymiskaava: maaliskuun 10 päivänä — dekaadin avajaiset Valtion filharmonian suuressa salissa, maaliskuun 11 päivänä — konsertti Viipurinpuolen kulttuuritalolla (karjalaisen laulujen, musiikin ja tanssien ilta), maaliskuun 12 päivänä — konsertti teollisuuskooperatiivien kulttuuritalolla, maaliskuun 13 päivänä — konsertti Akateemisen kapellin salissa, maaliskuun 14 päivänä — Karjalan kansallisen teatterin esitys "Kullervo", maaliskuun 15 päivänä — "Kahden herran palvelija" ja maaliskuun 16 päivänä päättäjäiskonsertti A. M. Gorjkin nim. om. kulttuuritalolla.

Esiintymisten ohella filharmonian, Akateemisen kapellin ja kulttuuritalojen saaleissa karjalaiset vierait tulevat esiintymään Leningradin niillä tehtailla, jotka valmistavat koneita Karjalan teollisuudelle ja utisrakennuksille (Stalinin nim. om. turbiinitehdas, Kirovin nim. om. nostokraanaa valmistava tehdas, toisen viisivuotissuunnitelman nim. om. paperikonetehtas ym.), sekä myöskin tapaamaan leningradilaisia kirjailijoita, säveltäjiä ja teatterityöntekijöitä.

Maaliskuun 10 ja 13 päivänä Leningradin radiokomitea järjestää karjalaisen laulujen, musiikin ja tanssien iltaa (avajaiset) ja Akateemisen kapellin salissa. Tämän lisäksi se tulee transleeramaan radiostudiosta draamaa "Kullervo".

Karjalaisen vieraiden parhaat esitykset tullaan ottamaan gramofonilevyille.

Sojuzkino-kronikan edustaja tv. Hmeljnitšij tiedotti neuvottelulle siitä, että karjalaisen dekaadin aineiston pohjalta tullaan valmistamaan erikoinen äänikinozurnaali.

S. Jakovlev.

## Leningradissa tulee esiintymään parhaita stahanovilaisia

KONTUPOHJA, 7 (Karl-TASS). Yli 60 Kontupohjan työtehtävää tulee esiintymään Karjalan taiteen dekaadissa Leningradissa.

Ennenkaikkea orkesterissa ja suomalaisen kansantanssien piirissä esiintyvät

paperikonetehtaan parhaat stahanovilaist: mestari Sifors, konehoitaja Kärkkäinen, montööri Matson, Viiberti jne.

Piirit ovat tehneet huolellista työtä esiintymistä varten.

## Arktillinen lento Moskova—Vellen—Moskova

Veime-Kolymsk, 6 maalisk. (TASS'in erikoiskirjeenvaihtajalta). Maaliskuun 5 päivänä Farichin lentokone lensi suoraan vuorten yli 5 tunnin 30 minuutissa Krest-Holdzhaista Verhne-Kolymskiin. Verhojanskin vuoriharjanteen kohdalla lentokone lensi 2.500 metrin korkeudella ja Tomus-Hajan vuoriharjanteen yllä 3.200 metrin korkeudella. Matkallaan lentäjät näkivät kantaaltaan korkeita vuoriharjanteita ja syviä vuoren rotkoja.

Maaliskuun 8 päivänä Farich alkoi lentää Anadyriin.

## Kapinallisten tykistö ei uhkaa Madridin —Valencian tietä

Partisi, 6 maalisk. (TASS). "Ovren" tiedotuksen mukaan Madridista ei Madridin ja Valencian välisen tie

hän asti ratkaisemattomat kysymykset. On hyväksytty päätöslauselman teksti, joka määrättelee kontrollin luonteen mannermaalla ja merellä. On jäänyt vain muutamia harvoja kysymyksiä, joita maiden edustajat sitoutuivat saamaan hallitukseltaan ohjeet maaliskuun 8 päivän mennessä.

ole enää hallituksen sotajoukkojen väliin liikkeiden seurauksena kapinallisten tykistötulen uhka.



## Ordzhonikidzeläinen kutsunta

## Donbassilaisten vetoomukseen vastataan

Olemme kulkeneet toisen stahanovilaisten vuoden taipaleesta kaksi kuukautta. Nämä kuukaudet olivat uusien tuotannollisten voittojen kuukausia, sosialistisen kilpailun edelleen kehittämisen ja stahanovilaisten riviin uuden kasvun kuukausia.

Näinä kuukausina suurin osa meidän tuotantolaitoksistamme työskenteli tosi stahanovilaisesti: Kemin saha tammii- ja helmi-kuussa antoi yli puolet sahan- tuotteista 5754 kuutiometriä, Sunun saha 2586 kuutiometriä. Onegan metallurginen tehdas valmistoi näinä kahtena kuukautena tuotteita yli puoleen 1212 ruplan arvosta. Suksitehdas, Kuilieliskatkehdas ym. tuotantolaitokset antoivat näiden kuukausien aikana yli puoleen maalemme tuotteita useiden tuhansien ruplien arvosta.

Toinen stahanovilaisten vuosi on sosialistisen kilpailun laajan kehittämisen vuosi, stahanovilaisten työskentelyn vuosi. Tätä kilpailua persoonallisesti osallistui järjestämään toveri **Sergo Ordzhonikidze**. Hän käyttämällä ohjasi, miten on työskenneltävä, että voitaisiin antaa maalemme enemmän hiiltä, enemmän terästä. Hän paljasti huonon työskentelyn todelliset syyt, osoitti ulospäin, auttoi niistä ulospäin.

Poissa on Sergo, mutta hänen muistonsa tulee säilymään kaikkien työtehtävien sydämissä ja tietoisuudessa. Parhaimpana muistomerkkinä rautaiselle kansankomissaarille toveri Ordzhonikidze tulee olemaan se, että me kunnialla täytämme ne tehtävät, jotka Sergo asetti meille.

Toveri Ordzhonikidzen muiston kunnioittamiseksi, kivihiili- ja metallurgisen Donbassin etumaiset komentajat ja stahanovilaisten ovat käyneet stahanovilaisten vartioston Ordzhonikidzen antamien tehtävien toteuttamiseksi. He esittivät julistettavaksi uuden ordzhonikidzeläisen komentajien ja työläisten kutsunnan stahanovilaisten ja uurnikkojen riveihin.

Tuotantomme etumaisten ihmisten — Donbassin kivihiili- ja metallurgisen teollisuuden stahanovilaisten, uurnikkojen ja taloustyöntekijäin vetoomuksen otti maamme työtätekevät vastaan suurella innostuksella.

Tov. Kirovin nimelle omistetun sähkökombinaatin "Dynamo" työläiset tervehtivät donbassilaisten aloitetta ja vastaavat siihen sitoumuksella: — Toukokuun ensimmäisen päivän mennessä vetää kaikki työläiset stahanovilaisten liikkeeseen.

Samaanlaisia sitoumuksia on tehty sadoissa tuotantolaitoksissa. Yksityiset stahanovilaisten tekemät sitoumuksia jällejävetäviä työläisten hiiamiseksi niin, että he nopeasti omaksuisivat stahanovilaisten työskentelyn taidon.

Samoin kuin koko maamme, niin myöskin Karjalan teollisuuslaitosten työläiset tervehtivät donbassilaisten aloitetta.

Tuotantolaitoksemme työläiset tarmokkaasti tulevat täyttämään paikkansa ordzhonikidzeläisessä vartiosta.

Onegan tehtaan stahanovilaisten tovi. Trusev sanoi: — Ordzhonikidzeläinen kut-

sunta, stahanovilaisten ja uurnikkojen riveihin, velvoittaa meitä stahanovilaisten jällejävetäviä työläisten auttamiseen. Meidän on opetettava heille nopea työskentelyn taito ja hyvin työskenteleminen.

Donbassilaisten esimerkiksi seuraten, otti Trusev itsesitoumuksen, antaa joka päivä vähintään kaksi työtuntia.

Stahanovilaisten **Mitrofanov, Gorin** ym. ottivat itsesitoumuksia jällejävetäviä auttamiseksi.

Vetoomuksen pohjalla eri tuotantolaitoksissa on voimaperäisesti alettu työskentelemään sosialistisen kilpailun laajentamiseksi. On tehty lukuisia sosialistisen kilpailun sopimuksia eri työosastojen välillä, kuin myöskin eri laitosten välillä. Onegan tehtaan valurit ovat haastaneet sosialistiseen kilpailuun muunmuassa Solobalskin (Arkaugli) metallurgisen tehtaan.

Maamme etumaisten ihmisten — donbassilaisten aloitteeseen Karjalan tuotantolaitosten työläiset vastaavat: — Astumme ordzhonikidzeläisten vartiota! Teemme tuotantolaitoksemme stahanovilaisteksi, kohotamme työntuottavuutta ja taistelumme korkeista laadullisista osoituksista.

Ordzhonikidzeläisestä kutsunnasta tulee ihana muistopatsas toveri Sergo Ordzhonikidzelle. Karjalan työtätekevät, Karjalan bolshhevikin johtajat, toveri **Irklin** johdolla tulevat kunnialla täyttämään paikkansa tämän muistopatsaan rakentamisessa.

M. K.

## Taisteltava yhä korkeimmista tuloksista

Kontupohjan paperitehdas täytti helmikuun puoleen 101 %. Saavutettuun tulokseen on ratkaisevasti vaikuttanut metsä- ja liikenestöön työ. Nämä osat ovat kyenneet täyttämään höyryvoima-aseman ja puumas-

sahion poltto- ja paperipuilla, mikä edellisinä vuosina ja varsinkin talvikauna on ollut tehtaamme — kaikkien kipeämpänä kohtana.

Tuotantopuoleen — täyttämisen on siis jäänyt paperiosaston ja sitä lähinnä olevien puumasasaston, sekä höyryvoima-aseman tehtävät.

II vuoro saavutti ensimmäisen paikan helmikuulla. Se valmistoi paperia 102,7 prosenttia puolesta. Voimakkaana vipusimena tässä on ollut höyryvoima-aseman työskentely. Höyryn puut-

teen takia ei ole ollut yhtään seisokkia. Ainoa, mikä on häiritsevästi vaikuttanut, on höyryn paineen ajottainen vaihtelu.

Tämä puute höyryvoima-aseman stahanovilaisten, lämmittäjien ja turbinistien on poistettava.

Puumasasasto on myöskin huomattavasti parantanut työtään. Massaa on ollut riittävästi ja laatukin parempaa kuin tammikuussa. Mutta massan vaihtelu vielä häiritsee paperikoneen työskentelyä ja lisää raakain tuloa.

Toverit Baklakin ja Jermolajeva, teidän on poistettava tämä puute työnsä, niin me pääsemme vieläkin parempiin tuloksiin.

Paperiosasto helmikuussa ei

kyennyt käyttämään kaikkia mahdollisuuksia tammikuussa syntyneen repeämän likvideeraamiseksi.

Plaanin mukaiset seisokit venyivät pitemmiksi kuin oli suunniteltu. Tuukia esimerkiksi vaihdimme neljä eri kertaa, mikä on epänormaalinen ilmiö.

Raakkipaperin tuotanto on meillä vielä sallimattoman korkeaa. Helmikuussa se teki yli 6 %.

II vuoro teki raakkia 5,1 %, puoleen 8 prosentin asemesta.

Tätä ei saa enää jatkua. On päättävästi käytävä taistelu, että tuotettu paperi olisi 100-prosenttisesti ensimmäistä lajia.

Meillä tulee paljon "toista" lajia, niin sanottua "mustista" rynnästä, emmekä ole vielä lopullisesti voineet ratkaista mistä se johtuu. Raakkia tulee myöskin paljon huolimattomuuden takia. Ei ole normaalia esimerkiksi se, kun paperi kulkee katkeamatta, mutta rullakoneella päästetään paperi epätasaiseksi, ei nähdä risoja ym.

Rotatsioonikoneella tehdään huonot rullapohjat. Tämä kaikin on edistämässä raakkituotantoa. Toisen vuoron stahanovilaisten, silinteri- ja rullamiehien, rotatsioonikoneen työläiset, taistellamme ensimmäisen lajin paperin puolesta. Omaksuamme oman työkonemme tekniikka yksityiskohtia myöten.

Maaliskuun ensipäivien tulokset ovat hälyyttäviä. Raakin tuotanto ei ole vähentynyt, vaikka oimme tässä kuussa sitoumuksen vähentää raakkituotteen alle normin.

Minä uskon, että toinen vuoro asettaa vakavasti kysymyksen: Taistelu ensimmäisen lajin puolesta, ja maaliskuun puoleen ylitettävä niin määrällisesti kuin laadullisesti.

**Vuoromestari K. Silfors.**

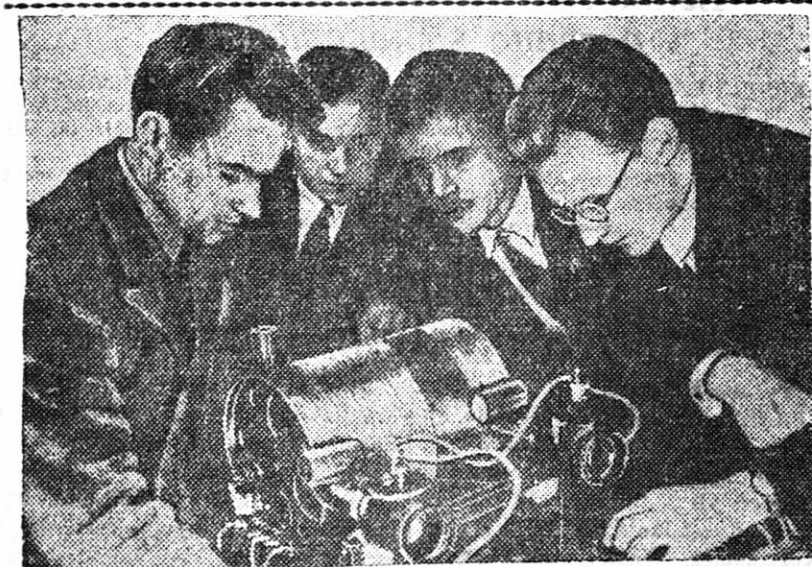
## Tunnettujen naisten neuvottelu

Maaliskuun 5 päivänä oli Soutjärveläisä rajonin parhaiden naisten neuvottelu. Sihen otti osaa 40 naista. Neuvottelussa kuultiin selostus kansainvälisestä kommunistista naisten päivästä, jonka jälkeen naiset kertoivat menneistä ja nykyisistä naisten elämästä.

Kolhoosin "Krasnyi oktjabr" prikadiri 33-vuotias Baruhina muisteli rakasta perhe-elämäänsä menneisyydestä, jolloin hän kokonaan riippui mieheltään.

— Nyt on aivan toista, — sanoi hän. Jo 5 vuotta olen työskennellyt prikadirina. Viime vuonna ansaittiin yli 900 työpäivää. Kolhoosissa olemme me naiset saaneet vapauden. Kiitos tovi. Naisille siitä, että hän on tehnyt meidän tasavaroisiksi miesten kanssa, lopetti hän puheensa kaikkien taputuksella.

Neuvottelu hyväksyi päätöslauselman, jossa vaaditaan kiinnittämään suurempaa huomiota rajonin naisten stahanovilaisten ja uurnikkoihin.



Moskovan tieteellisen-tutkimuksellisen yhteisistituutti on konstruoinut erikoisen automaattisen laitteen, jonka avulla jokainen voi telefonista saada tietää täsmällisen ajan. Laitte on otettu ihmisiin, joka koko ajan mainitsee täsmällisen ajan. Telefonista kuuntelija kuulee "puhuvan kelloa" vastauksena. Kuvasse: (vasemmalta oikealle) "puhuvan kelloa" projektin laajista N. A. Nikitin, konstruktori V. S. Novitskov, vanhempi tekniikko V. G. Tarshin ja tekniikko A. K. Fedosejev asenaatit ääressä.

Foto I. Sedenkin (Sojuzfoto)

## Stahanovilaisten kaksoisdekaadin menestys vaatii kaikkien sen alkupäivinä ilmenneiden epäkohtien pikaista poistamista

## Kaksoisdekaadin ensimmäiset päivät Prääsän rajonissa

Tulokset kaksoisdekaadin ensimmäisiltä päiviltä Prääsän rajonissa osoittavat ettei lespromhoosi riittävästi siihen valmistautunut. Säämäjärven baasan tehtävä oli maaliskuun 1 päivänä hakata 1.600 fm. Hakattiin vain 416 fm. Tehtävä ajossa oli 8.100 fm. Ajettiin 568 fm.

Työntuottavuus hakuksessa oli 8,8 fm. Traktori kuljetti 112,6 fm yhdellä reissulla.

Huonosti työskentelee Kragulin autobaasa. Maaliskuun 1 p. hakattiin 253 fm työntuottavuuden ollessa 4,77 fm. Autoilla ajettiin 160 fm, puoleen ollessa 900 fm. Yhdessä kuormassa kuljettiin 8,4 fm.

Interposjolkassa ajettiin traktoreilla 589 fm, puoleen ollessa 1.700 fm. Yhdellä traktorilla ajettiin 98 fm. Toisena päivänä ajettiin traktoreilla 634 fm. Yh-

dellä traktorilla tänä päivänä ajettiin 94,5 fm kuormassa. Työn luettelointi on järjestetty lespromhoosissa huonosti. Esimerkiksi kolmantena päivänä lespromhoosi sai tiedot vain neljältä punktilta. Kolmelta punktilta ei tietoja saatu ajallaan.

Säämäjärven baasan traktoristi-stahanovilaisten tovi. Petri Sidorov ajoi 187 fm kuormia ja Feodor Falkin ajoi 130 fm yhdellä reissulla. Hakuksessa antavat hyvää tuloksa Jakov Kondratjev, joka yhden apulaisen kanssa valmistaa 24,87 fm, Vaseli Jegorovitsh Loginov yhden apulaisen kanssa hakkaa 16,5 fm. V. T. Kuznetsov yhden apulaisen kanssa hakkaa 20,3 fm. Lahti valmistaa yksin 14,2 fm päivässä.

Lesonen.

## Miksi repeämä?

Säämäjärven traktoribaasalle (Prääsän rajoni) on puoleen ja hallitus asettanut tehtävän ajaa mekanismeilla 175.000 fm puolesta. Tästä tehtävästä oli baasa täyttänyt ainoastaan 18.000 fm maaliskuun 1 päivään mennessä.

Traktoribaasa on syvästi repeämässä syytä, että mekanismeja ei käytetä minimaalisesti, vaan puutavaraan ajoon (traktori seisoivat suurimalta osalta remontissa). Mekanismin sallimaton huonoa hyväksikäyttämistä osoittavat seuraavat tapaukset: Helmikuun 21 p:nä Feodor Kalistratov ajoi humalassa traktorin puuta kohti. Eräät traktori seisoivat metsässä vuorokausia esimerkiksi polttoaineputken tukkeutumisesta vuoksi.

Tällainen kysymys on selvitetävissä sillä, että baasalla on puute instrumenteista. Harvalla traktoristilla on mukanaan yhtään avainta. Tällaisia esimerkiksi traktorien seisokista voi esittää useita, joka päivä 12-sta traktorista on remontissa 5—6 traktoria.

Mekanikkoja ja työvoimaa on riittävästi, mutta työt kulkevat itsevirtauksen varassa. Remonttia traktoreissa on tehty mekanikkojen niitä tarkistamatta, eikä mekanikot ole tarkistaneet niitä metsään lähtiessä. Teknillistä opiskelua ei ole ollut koko talvena. Parhaiten työkokemuksia ei siirretä toisille. Baasalla ei missään näy parhaiden traktoristien työsoittimia.

V. Kumpumäki.

## Ammattiliittotyö Kintaan traktoribaasalla heikkoa

Kintaan baasalla ammattiliittö-organisatoorina toimii tovi. Jegorov. Hän ei välitä ammattiliittötyöstä yhtään. Kokouksia ei ole pidetty kolmeen kuukauteen. Se, joka ei tiedä ja tunne, kuka on ammattiliittö-organisatoori, niin jäsenmaksut jäävät maksamatta, sillä Jegorov niistä ei huolehdi. Hänen aikansa menee juopotteluun, johon hänen esimerkiksi seuraten ovat useat muutkin vajonneet.

Työläisten kulttuuriolot ovat baasalla sallimattoman huonot. Neljä vuotta sitten oli radio joka kvartaalilla ja sanomalehdet kannettiin parakeille. Joka iltä oli parakissa vakituinen äänessä.

Karjalassa, erikoisesti pohjois-Karjalassa, ovat naiset osallistuneet rinnan miesten kanssa metsätöihin jo useiden vuosien aikana. Amerikasta ja muualta v. 1931—32 saapuneet naiset, jotka miestensä kanssa sijoittautuivat metsätyö-punkteille, suhtautuivat alkuunkin passiivisesti metsätöihin. Oli sellainen käsitys, että metsätyö on ainoastaan miesten työtä. Naiset ovat kotiemäntinä, taikka työskentelevät ruokaloissa ym. taloustehtävissä.

Puolue, ammattiliitto ja sovettijärjestöjen suorittaman selostustöiden tuloksena alkoi näitä käsityksiä vähitellen muuttua.

Vilkan mekanisoidulla metsätyö-punkilla oli v. 1938 tällaisen murroksen vuosi.

Vuoden 1938 syksyllä sai Vilkan metsätyö-punkti varsinaisen metsätyötehtävän lisäksi valmistaa 6.000 festmetriä paperipuita ja propeja. Työvoimakysymys tuli kireäksi. Tehtävän täyttämistä käsiteltiin tuotannollisissa neuvotteluissa. Vilkalaisille oli annettujen tehtävien täyttämisen vo muodostunut traditioksi. Eikä vain miehille, mutta myöskin naisille. Etumaiset naiset osal-

kukaan traktoristeista ei tiedä muuten kuin arvaamalla, paljonko on heidän konkreettinen tehtävänsä ajossa, mikä manoveerauksessa jne. Koko talvena ei ole pidetty yhtään tuotannollista neuvottelukokousta traktoristien keskuudessa. Kulttuurijoukkotyötä ei suoriteta ollenkaan. Stahanovilaisten kaksoisdekaadin valmistautuminen heikosti. Vasta helmikuun 28 päivänä pidettiin ensimmäinen traktoristien neuvottelukokous stahanovilaisten kaksoisdekaadin aikana suoritettavista tehtävistä.

Kokouksessa traktoristit antoivat ankaran arvostelun teknilliselle johdolle sen perin epätydyttävästä työskentelestä. Jokainen traktoristi sitoutui ajamaan traktorillaan 200 fm yhdellä reissulla, haastaen toinen toisensa sosialistiseen kilpailuun.

Otetun tehtävän täyttämiseksi traktoristit vaativat punktin johdolla operatiivisempaa johtoa, traktoristien laittamista kuntoon, ja jädtyttämistä. Jokaisen traktoristin ja hakkaajan päivittäiset tehtävät ja tulokset on asetettava ulos näkyviin suurille tauluille, niin että jokainen punkilla tietää, vuosi, kvartaali-, kuukausi-, dekaadi- ja päivätehtävänsä ajossa kuin myös hakuksessa.

Puolueen ja hallituksen antama metsätyöpuolain on realinen ja se on hinnalla millä tahansa täytettävä.

## Stahanovilaisten kaksoisdekaadi Kontupohjassa

Stahanovilaisten kaksoisdekaadi Kontupohjan lespromhoosin alueella ei alkanut täydellä vauhdilla. Ensimmäisten päivien yhteenvedot puhuvat siitä, että lespromhoosissa ei ole edes konkreettisia tietoja jokaiselta punktilta, miten siellä työskennellään. Työskentelyssä jatkuvat vielä vanhat menetöt.

Yleisesti lespromhoosin alueella on tehtävä ajaa puutavaraa päivässä 6.400 festmetriä, mutta ensimmäisenä päivänä kaksoisdekaadilla ajettiin ainoastaan 3.700 festmetriä. Traktoreilla ajettiin 532 festmetriä, vaikka puoleen edellytti ajettavaksi 1.650 festmetriä. Seitsemällä traktorista työskenteli ajossa ainoastaan viisi traktoria. Autoilla ajettiin ensimmäisenä päivänä vain 603 fm, silloin kun puoleen edellytti ajettavaksi 1.200 festmetriä.

Toisena päivänä tulokset eivät myös ole läheskään tyydyttävät, lespromhoosissa vasta kolmantena päivänä tiedettiin ensimmäisen päivän yhteenvedoista eikä sittenkään jokaiselta metsä-punktilta.

Kaikkien läheisin ja suurin punkti lespromhoosin alueella on Kontupohjan mekanisointi punk-

ti, mutta tulokset ovat sielläkin samanlaiset kuin toisilla. Ensimmäisenä päivänä ajettiin 603 fm, toisena päivänä 644 fm, kolmantena päivänä 730 festmetriä.

Autobaasalla on hyvää stahanovilaista ajureita, jotka joka päivä ylittävät puoleensa, mutta puolet ovat taasen sellaisia, jotka eivät kykene tekemään kuin yhden reissun ja näinollen jarruttavat tehtävän täyttämistä. Stahanovilaisten kaksoisdekaadin toisena päivänä autonajuri Henell ajoi vuorossa 107 fm, tehtävänä ollessa 75 fm. Kolmantena päivänä Potokin täytti tehtävän 170 %, Trunsten 162, Nasenov 140 prosentilla, mutta kuusi autoa teki ainoastaan yhden ajomatkan. Neljantenä päivänä ajettiin yhteensä 720 fm. Ajossa oli 15 autoa. Autonajuri Nisikov täytti tehtävänsä 254 %, Krivorutshko 220, Heikkinen 210 ja Henell 190 prosentilla.

Mutta yleiset tulokset ovat vielä alhaiset. Stahanovilaisten kaksoisdekaadin aikana on saatava perinpohjainen käänne yleisesti jokaisella punkilla niin etä kyetään likvidoimaan repeämä ja täytetään puoleen.

M. K.

## Kulttuurijoukkotyö Villassa

Jo aikaisemminkin ja varsinkin kuluvan talvikauden aikana on kulttuuriyö Villassa päässyt voimakkaaseen vauhtiinsa. Klubin yhteyteen on keskittynyt useampia itsealotteita taidepiirejä. Soittoryhmiä on 3, torvisoittokunta — 8 henkilöä, jousihörmö, johon samoin kuuluu kymmenkunta soittajaa, jazziorkesteri, näytelmäpiiri toimii suomen- ja venäjänkielillä. Toimii kuoro, jonka harjoitusillat ovat vakituisesti kerran viikossa. Suomalaisen näytelmäpiirin taiteellinen taso on aika korkealla ja on tämä ryhmä esittänyt tämänkin talven aikana useita hyviä näytelmiä m.m. näytelmillä "Uran uurtajat" ja "Kopin kautta pyhimys" (Molierin näytelmä) on saavutettu hyvä menestys sekä omalla paikkakunnalla, että vierailumatkoilla. Vilkan agitprikaadi on vierailut m.m. Lososinassa ja Hiilisoulla. Poitliirit ja ammattiliitto-opiskelijat työskentelevät systemaattisesti.

Minkäänlaiset työkiireet eivät saa estää kulttuurijoukkotyön kehitystä. Villassa on hyviä taidevoimia ja kaikki mahdollisuudet itsealotteisen taiteen kehittämiseen. Kulttuurijoukkotyön kehitys on yksi rengas kaikkien tuotantopuolemme täyttämässä.

H. K.

## Päivätehtävä täytetään kaksinkertaisesti

Kemin rajonin Väärän punkilla oli maaliskuun 6 päivänä keskustalustalustien kansainvälisestä naisten päivästä. Punkin työläiset Pahoreva, Sirotina ja Makarova sitoutuivat stahanovilaisten kaksoisdekaadin aikana kohottamaan työntuotuksensa 10 festmetriin. Nytemmin he jo täyttävät 5 fm. normin 150 prosentilla.



Habarovskin saapui Mataezhin leiristä viisi uudeg-metsästäjää. Udegit kävivät taatterissa, kinnossa ja lentokentällä. Kuvasse: Udegit Katsuga lentokoneen ääressä sen jälkeen kun kävi lentämässä lentokoneella.

Foto A. Aleksejev (Sojuzfoto).

## Vilkan punktin naiset tuotannossa

listuvat jo kuorintaan. He suorittavat puoluejärjestön johdolla joukkotyötä toisten naisten keskuudessa. Pian on jo kymmeniä naisia kuorintaan osallistumassa.

Ensin ovat tulokset pieniä, mutta alkavat pian kohota. Tyne Airanne, Saimi Martin, Dasha Haanpää ja Elisa Hill saavuttavat jo miesten keskuksellisia tuloksia. Tänäa saavuttaa Dasha parhaan tuloksen, huomenna Saimi, mutta yllähuomana jo Tyne. Syntyä laaja kilpailu, kuka parhaiten kuorii, määrällisesti ja laadullisesti.

Joulukuun alussa raportterasi Vilkan punkti puolelleen ja hallitukselle tehtävän ylittän täytämistä. Siinä oli nyt ensikerran naisten osuus ratkaiseva.

Tähän aikaan jo Siiri Santanen, "Iekun" alapunkilla, alkaa osallistua puutavaran hakkuuseen. Kymmeniä naisia jaa kuorinnan päätyttyä työskentelemään teillä, pirssoilla y.m. metsätyötehtävissä.

Ossallistuen kevyällä Vilkaajoen ja syyksellä Suoju- ja Tsuanaajoen uittoihin, siirtyvät kymme-

net naiset jo syksyllä rinnan miesten kanssa metsätöihin. Seuraavan vuoden kevään ja syksyn suuret paperipuiden ja proprien valmistustehtävät suoritetaan pääasiassa naisten työllä. Parhaiten kunnostautuvat Klaudia Kengell, Saimi Muittari, Ada Piippo, Norma Juvonen ja Maiju Lehtimäki. Viimeainnitu kirjoituksessaan työmaalehdessä ilmoitavasti kutsuu naisia runsaslukuisesti kuorintaan ym. metsätyötehtävien suorittamiseen.

Talvi v. 1935—36 on merkittävä siinä suhteessa, että naiset runsaslukuisesti alkavat osallistua hakkuuseen. "Iskussa" seura Siiri Santanen esimerkiksi 8 naista, joista ensimmäisenä tulee mainita fyysillisesti heikolta näyttävä, mutta työssä kestäväksi osoittautunut Saimi Koivumäki.

Hyvin työskentelevät myöskin Mandi Aallonen, Patshijeva, Ada Piippo, Kreetta Leppänen, Anna Viitala ja Lydia Mattson. Tämän talven aikana autonkuljettajien apulaisina ensikerran työskentelevät naiset, vapauttaen miehet toisiin töihin.

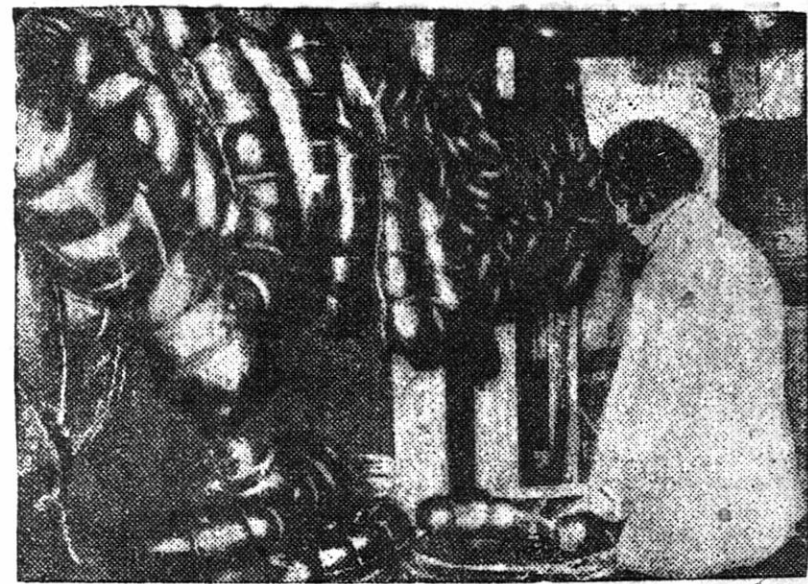
kumoten käytännössä menestyksellisesti epäilykset naisten kykenevyydestä tähän tehtävään. Puutavaran juontauksessa ansioituu Vilma Korpi.

Lehtien kautta on jo tullut valaistuksi, miten L. Mattson, Medvedeva, Anna Viitala, Norma Juvonen, ym. viime syksyn organisoivat sosialistisen kilpailun kuorijain keskuudessa se siirtäen kokemuksiaan kuorinnassa ennen työskentelemättömille työläisille, saivat aikaan korkean työntuottavuuden ja sen tuloksena pääasiassa naistyövoimalla tehtävän täyttämisen.

Siiri Santanen ja Saimi Koivumäki liittyivät syksyllä ensimmäiseen joukossa tuhansikkojen liikkeeseen. Ottamansa sitoumuksat, hakata kumpikin 1.250 fm. t.v. huhtikuun 1 päivään mennessä, tulevat ylityiksi. Vilkan mekanisoidulla baasalla työskentelevät tällä hetkellä jo kymmenet naiset hakuksessa ym. metsätöiden perustehtävissä, taistellen aktiivisesti miesten rinnalla puoleen ja hallituksen antaman tehtävän täyttämisen puolesta, uuden metsätyövoiton puolesta.

H. J.





Kuva: Yhdestä Petroskoin makkara- ja leikkelekaupasta.  
Foto — G. Ankudinov

## Sovetskoj trgovlju nousevan dorogal

Tovarisu Stalin VIII Tšehoslovakian Vsesojuznaisessa sjezdissä sanoivat: — Rodiäsi ja rasvetšihies uuzi sovetskoj trgovlju, trgovlju spekulantoitah, kapitalistitoitah.

Nämät istoriitsheskoit sanat on juuri oigien sanotut sanat. Tozi häi tämä on. Ved meile eule enämbi ni kupsie, ni spekulantoi, ni kapitalistoi. Kai trgovlju on gosudarstval käis. I tämä sovetskoj trgovlju on suuvel nousevan kannal.

Anuksen raipotrebojuznuu vuvven 1936 aigua möi kudu mittuma-gi tavaraa 16.084.000 rubljaa. Tämä sostavljajitsov 60,2 % enämbän, kui oli myödy vuvvel 1935.

Rajonas trgovlju, kui näggy, kazvoi vägi tulvi. Katsomo tätä diehuo vie parembi.

Vie ei ammui, raipotrebojuznuu euluh ni yhty avobuusa, a nygöi on 7. Tämä andoi vastemozhnostin suaha rajonas enämbi tavaraa: I jo mullo vuvvel rajonas laukoi oli 1.640 sortua tavaraa, a vuosi tagaperin oli vai 980 sortua.

Mulloin vuvven aigua suuri vnuimuanii oli udelittu auzien, kulturnoloin laukoin stroimlich. Poshti kai laukat on remontituitu. Juuri avnessah, on remontituitu 7 obrastovoidu magazinau i restorannu. Nygöi jo Anuksen on vessel konsu astut rinkua myö. Joga laukas on radio. On hyvä restorannu, kudai vaste tänä vuvven valmistettih.

Mullois vuvvel primenajitshes i uvet myöndy metoudat. Oli organizuittu i provedittu 12 sel-skoidu i kaksi rajonoidu jarmankua, kudamal aijal rahvas ostettih tavaraa 538.000 rubljah. Krome tästä oli piettu 198 vyjes-dua torunkel kolhozoih, loitomazih rajonas hieruloih i lesopunktil.

Ruadajien keskes, kuduat on

zaimittu trgovljaj, jivävitshes otlišniekat. Nengominu voi mainita: Isaev, Vdovinov, Tjulina, Pekshujeva i toizie. Paishiekat, kui Kornyshev (Videl), Bogdanov (Kotkatjärvi) hyvin avutettah trgovlju.

Parani i rahvahan elos. Nygöi jo rahvahal on mih ostua, vai tavaraa olis. Dai tavaraa on, sproosu ainos kazvau. Nouzon rahvahan spruusu. Vot erächie tsifroi, kuduat tätä dokzhitah. Vuvvel 1936 oli myödy:

Suuharii 1.108.200 ruplah.  
Kanfietua, petshenia i muudu 971.000 ruplah.

Suolua 52.000 ruplah.  
Tobakua 199.000 ruplah.  
Muuia 81.600 ruplah.

Siitsua i valettu 976.000 ruplah.  
Valmistu sobua 719.000 ruplah.  
Duuhu muilastu i duuhua 86.900 ruplah.

Hyvin mennäh i kulturnoit tavarat. Spetsialno organizuitu Anuksen kulturnadu vaiguvu jälgymäis vuvven 1936 kolmes kuu möi:

Patefonua 28 palua  
Gitarua 31 palua  
Balalaikua 28 palua  
Soittua 18 palua  
Mandoliina 17 palua  
Patefonan plastinkua 680 palua

Radio priemniekkua 17 palua.  
Krome nämii tavaroj kulturnu-rangui möi 401 puaru sustu, 121 konjekt, 18 biljardua, 9 foto-aparatuua, 5.430 rublal literatuura, 11.250 rublah igrushkua i muudu. Kaikkie — 50.300 rubljah.

Razve nämä primierat i ozu-teta sidä, shto rahvahan kulturnosti kasvau — ozutetah!

A kai nämä primierat pot-verdijitah tovarishu Stalinin sano.

I. Tshenshijev.

### Erähiä sifroi

Koskui Anuksen organizuidih kulturnoloin tavaroj myöndy magazin (laukku) koheni nägyväshtji kulturnoloi tavaroil torjuitshus Anukes. Rajonnois gasietat on kirjutettu eräbie sifroi kulturnoloin tavaroj myöndäsmennön vuvven (1936) jälgimäis kolmen kuun aigah. Vot min vastah oli myödy:

Patefonoi: 28 palua.  
Plastinkoi 680 palua

Radiopriemniekkoi 17 palua.  
Gitaroi 31 palua.  
Balalaikua 28 palua.  
Mandoliina 17 palua.  
Soittua 18 palua.

Huudohstevnoidu i lapsien knigoi on myödy 5.430 rubljah. Lapsien leluloi on myödy 11.250 rubljah. Suksie on myödy 401 puaru. Konjekt 121 puaru, biljardoi, fotoaparatuoi, i vie muudu kudu midägi.

## Paishiekkoin sobruanie

I päivä tätä kuudu Anukes oli V potrebitteljaskoin koperatsien rajonnois sobruanii. Sobruanie oli 38 deleguuttua.

Enzimäizenny voprosannu sobruanii obsudii raipotrebojuznuu otshetan vuvven 1936 ruadoajias. Dokludaa asui raipotrebojuznuu predseduatelj tov. Gurin.

Dokludaa vyijasihihes, shto koperativnoi ruado rajonas on äijäl koheannuh. On stroittu uuzie laukoi i muudu. Torgovoi pluunu vuvven aigah tuli vyipolniettu 100 %. No ruavos vie on i äijä nedostatkuu. Yhtenny nedostat-kannu on rastruutat, kudamat sostavljajiah vuvven aigah 68.000 rubljaa, libo protsentois 0,48 % sih, mi on myödy tavaraa.

Konzu sobruanii kuundeli rezivizionnois komisien dokludaa, mollembil doklatshiekoil annettih kymmenie voprossoi. Vot erähät niis oltih nengoizet:

— Kui raipotrebojuznuu valmistuv kevytkylvö?

— Mikse laukois myvväh märe-gie zuaharie?

— Mittumuh summah on isportittu tavaraa skluuduloi i vedäjes?

— Mittumie mieroi on priimitty rastratshiekkoin ker?

Jälles dokludoi i voprossoi resvernitiies aktiivnoit preeniolois. Paishiekat — sobruanian deleguutat — taratettih hyvis i pahoihs ruado kohtis. Myö tuommo erähii primieroi.

Tov. Voronin, Iljinskoin savodan ruadai, sanoit tavarann katshestvah nishkoi:

— Tavarann katshestvu, kudandu toitsih myvväh laukois, on huonuu. Vot primieri: minä muoseh vuvven nojabjankus oliin sovhosas. Menin laukkah. Katson myvväh kringelie. Duumattshen, pidäy ostua. Ostin. A konsu rubein kringelie katkuamah, katkata en volnut. Pidi giiral

— Tšenshijev.

## Douhturi Juudina (Shumskaja)

Endises Detskois selos, nygöises Pushkinin linnas mennenny kezän tabain sanatoories Oniegan zavodan ruadajan — stahanoivtsan Korshunovin. Häi enzimäizes paginas algoi paista siit, kui häi vois sanuo spassibon douhturil Lidii Timofejevna Juudinal vnuimateljnostis hänehen nishkoi.

Tämä oli lyhyt no ylen vuazh-noi pagin.

— Toljko nengoistu douhturie ei sua malttua ni hyvin kiittä. Vetj häi minun työndi i instituuttah kus piästettih hengih hotjo oliin ylen pahal jallal. Da vie hilopotshi sanatoorieh.

Se oli menneny kezän.

A nygöi vähätöigö rahvastu kävyv tuberkuleznoih dispanserieh, kai hyvin tietäh Lidii Timofejevna Juudina (Shumskaja).

Tulou ken tahto rajonas-pai, linnaspai libo i sanatoories-pai järeilleh tulduo, kaikin jo registratsies kzyzjeh:

— Minuodani Juudinan luo.  
— Da i minuodani.  
— Hänen luo i minä olisin.

Konzu paginan keskes sie registratuor oppii sellittäh, shto hänelläh tänäpäi on jo liigua menneny i, shto enämbiä häi ei voi ottaa vastah, yksikoi boljnoi ei lähte, a vuottua kos jälgimäine ihmne on proijinnuh i siit hilljazez avuau usken i kzyzy:

— Lidii Timofejevna voibgo? Täh kzyzjandäh kuuluu hyvin

murendua, moizet oltih kovat. Sit minä prikashiekal kzyzin:

— A konzubo nämä kringelit on tuodu laukkah?

— Pervoikse majakse — olvietti häi.

— Vot näitgö, puoli vuottu tagaperin kringelit on pastettu, a vie ainos myvväh.

— Libo vie faktu, jatkoit i Voronin. Meijän laukkah ei ammui tuodih naizien lämmie koftie, no hyö ollah ... hiemaittomat, da ni kaglskie eule. Lämming-o on tämä koftu? Ei! Talvel sidä piäle et pane.

Vyistupinnuh preeniolois tov. Bogdanov (Videl) sanoit:

— Myö auzuimmo kulturnoit laukat, no niis vie emmo mälta kulturno torguija. Vot, se on faktu, shto konzu laukas ostat sanommo zuaharii libo muudu, ga käirä mih eule. Kormanih käskietäh panna.

Vie äijät vyistupaitshijat kritukuitih torgovoidu ruadoo. Krome mainittuloi preeniolois vyistupittih tovarishat: Kornyshev, Dubitshev, Zagorskii, Trihpoev, Moljikov, Megorskaja, Stenfor, Jermolajev i Muhin.

Sobruanien hyvien paginoin ker vyistupittih raikoman sekretari tov. Brengul i Karpotrebojuznuu predseduatelj tov. Graf-fov.

Toisennu voprosannu sobruanii obsudii sotsialistisheskoil dogovorann Medveshegorskoin raipotrebojuznuu ker. Tämä dogovor priimitti.

Sobruanii hyväv ruavos premi-rutit raipotrebojuznuu predse-duatelja tov. Gurinie puteval dom otdyah, a hänen samestietelja t. Kopotiev i univermagasin direktorie t. Shlipakovie kuun palkal.

Täl paishiekkoin sobruanii loy-pi ruavon.

I. Tshenshijev.

## Valmistaudumme stahanovilaiseen kevytkylvöön

### "Krasnoje uutron" aloitetta seurattava

Rinnan metsätyötehtävän täyttämisen kanssa on yksi tärkein tehtävä kolhooseissa tällä kertaa kevytkylvöihin valmistautuminen. Tässä suhteessa ei tilanne kuitenkaan näytä hyvältä.

Esimerkiksi Kontupohjan rajonissa on kevytkylvöihin valmistautuminen kolhooseissa hyvin erilaista. Tämä johtuu suurelta osalta siitä, että rajonijärjestöjen, etenkin rajonin maosaston taholta on ohjaus heikkoa.

Kolhoosi "Kulttuurin" kevytkylvölaani käsittää 80 hehtaaria. Lantaa on ajettava pelloille 4.800 kuormaa, tuhkaa 20 tonnia sekä huomattava määrä muuta ja turvepuhka. Mainittu työt edistävät erikoisen hitaasti. Vielä tähän mennessä ei ole täydellistä määrää siemeniä.

Syksyllä raivattiin huomattava osa uutuimaata, mutta tämän kyntö on suoritettu huonosti.

Kolhoosissa ei käydä taistelua satoisuuden kohottamiseksi eikä noudateta todellista vuorovaijelyjärjestelmää. Esim. kylvettiin kauran sänkeen, joka näin ollen ei tuota hyvää satoa toiseksi heikontaa maan laatua ja ravintoainepitoisuutta.

Kolhoosin "Vernii Puti" kevytkylvölaani on maosaston taholta vahvistettu 49 hehtaariksi, josta kauraa 22,5 hehtaaria, ohraa 3 ha, perunaa 9 ha, loput herneitä, vikkereitä, juurikasveja. Ruista on kylvetty 15 hehtaaria, syysvehnän kylvölaani oli 2,5 hehtaaria, mutta kylvettiin ainoastaan 1,5 hehtaaria.

Uutuimaata oli v:n 1935 syksyllä raivattu ainoastaan 5 hehtaaria ja v:n 1936 kevyällä 8 ha. Siemenillä on kolhoosi turvattu, paitsi vikkerin ja juurikasvin siemeniä, joita puuttuu. Lantaa on ajettava 2.500 kuormaa, mutta tähän mennessä on ajettu ainoastaan 500 kuormaa. Maanviljelyskaluho ei ole remontteerattu, siemenet eivät ole lajiteltu eikä ole myöskään muodostettu peltoprikaadeja. Kolhoosin pu-

heenjohtaja tov. Maljov ei ole organisoinut töitä järjestyneesti.

Huonon työkurin ja työn järjestelyn tähden oli kolhooseissa "Vernii puti", sekä "Kulttuurissa" satoisuus viime vuonna alhaisempi kuin edellisessä vuotena.

Viime vuonna perustettiin kolhoosi "Kulttuurin" rajonin ensimmäinen laboratoriotupa, mutta se työskenteli huonosti, koska rajonijärjestöt eivät antaneet aloitteelle konkreettista apua. Tällökin kerta ei tupa ole kastuttu.

Laboratoriotuvan johtaja tov. Sharitov on usein käynyt maosastolla, mutta sieltä ei ole autettu. Äskettäin luvuttiin 1.500 ruplaa laboratoriotuvan kunnostamiseksi, mutta sekin on vielä saamatta.

Kolhoosi on jättänyt 1 hehtaarin maata koeviljelystä varten, tämä vaatii eri kasvilajien siemeniä ja lannokkeita.

Unitas selovetin alueen kolhoosin "Krasnoje uutro" jäsenet ovat kääntyneet kollektiivisella kirjella rajonin kaikkien kolhoosien ja kolhoosilaisten puoleen haastaneen se taisteluun kevytkylvöjen parhaimmasta valmistamisesta, menestyksellisesti suorittamisesta ja korkean satoisuuden saavuttamisesta.

Mainitussa kolhoosissa on työt suoritettu parhaiten. Hyvin valmistaudutaan kylvöihin ja työvoima, etenkin naiset, ovat jokaisen työssä mukana.

Suopohjan selovetin alueella ovat kolhoosin "Tretij reshajushij" jäsenet käsitelleet tämän kirjelmän, liittyneet sosiaalistiseen kilpailuun mallikelpoisesta valmistautumisesta kylvöihin ja taistelusta korkean satoisuuden puolesta.

He ovat haastaneet kanssaan kilpailuun saman selovetin alueelta kolhoosin "Kommunar". Näiden kolhoosien esimerkit on otettava ohjeiksi rajonin kaikkien kolhoosissa.

M. Kiisseli.

### Näin ei tule työskennellä

Oli määrätty pidettäväksi Heinäjärven selovetin (Kiestingin rajoni) pleenumi, jossa käsiteltiin Yleisliittolaisen yleisjärjestyksen VIII edustajakokouksen, yhteenvedot ja SSSR:n stalinilainen Konstitusio.

Heinäjärven selovetin alueen väestö halusi myöskin tutustua edustajakokouksen kysymyksiin, mutta selovetin puheenjohtajan sijainen Erkki Vasilev oli huonosti organisoinut pleenumi.

Sinne piti osallistua Lakkijärven punktin työläistenkin, mutta heille ei ilmoitettu, ja niin pleenumi kokoontui vain jäsenensä osanotolla.

Edustajakokouksen aineiston pintapuolisen käsittelyn tuloksena ei saatu aikaan Lakkijärven punkilla minkäänlaista tuotannon nousua.

Suurella vaivalla saatiin pleenumi viimein tulemaan maantien työläisen.

Pleenumi totesi, että sovettin työ on ollut hyvin heikkoa ja asetti sen ylävajan kritiikkiä alaiseksi.

Pleenumi osoitti myöskin konkreettiset toimenpiteet puutteellisuuden poistamiseksi. Samalla kehoitettiin komentamaan sovettin johtavaa aktiivia kyltiin ja punkteille selvittämään sovettin historiallisen edustajakokouksen kysymyksiä.

M. Saikkov.

### Lohilahdessa hidas vauhti

Kevytkylvöihin valmistautuminen Lohilahden selovetin (Kiestingin rajoni) alueen kolhooseissa ei ole läheskään tyydyttävää.

Paitsi se, että on muodostettu siemenfondit ja tarkistettu niiden itävyisyys, ei sanottavampaa valmistautumista ole suoritettu. Lannan ajossa on koko selovetin alueen kolhooseissa suuri repeämä. Esim. Lohilahden kolhoosissa on lannanjätejätävää toteutettu vasta 27 prosentilla.

Maatalouskalusto on vielä korjaamatta. Kylvöprikaadit on muodostettu vasta Lohilahden kolhoosissa.

Huonosti on asianlaite myöskin väkälannokkeiden hankkimisessa. Tuhkaa koko selovetin alueella on koottu vasta 9 sentneriä. Lohilahden kolhoosin puheenjohtaja tov. Vlasov vasta nyt ajattelee tuhkan keruun alkamisesta, vaikka talvi on kohta kulunut loppuun.

Tulokson mainittua, että Lohilahden selovetti (puheenjohtaja tov. Arhipov) ei ole tehnyt tarvittavaa työtä kylvöihin valmistautumiseksi. Selovetin työ on rajoittunut vain kahden kolhoosin puheenjohtajan selostuksen kuulemiseen, eikä näidenkään selostusten johdosta tehtyjen päätösten toteuttamista ole kontrolloitu.

Yhdessäkään kolhoosissa ei ole vielä käsitelty Aänsentakaisen rajonin kolhoosin "Leninskaja ja Krasnaja Niva" jäsenten kirjettä: "Ryhdyimme kilpailuun korkeasta sadosta".

Kevytkylvöjen alkamiseen ei ole enää pitkä aika, siksi selovetin ja kolhoosin hallintojen puheenjohtajien on ryhdyttävä bolshivistisesti valmistautumaan toisen stahanovilaisen kevään kylvöihin.

Edelläänmainit puutteet on poistettava mitä pikemmin ja sen kautta turvattava hyvin valmistautuminen kylvöihin.

M. Saikkov.

### Kolhoosituvat kulttuurisiksi

Käydessäni pitkän ajan kuluttua kotirajoniin (Repollasa) näin monta paikkaa, jotka olivat muuttuneet kokonaan uusiksi. Näin laitoksia, jotka työskentelivät uudella tavalla ja olivat kulttuurisia. Esim. klubit, lukutuvat, punanurkat, kooperatiivit, jopa kolhoosituvatkin.

Mutta vielä ilmeni kulttuuritomuttakin. Esim. Omelian kylässä, vieläpä johtavien työtehtävien asunnoissa vallitsi sallimaton epäsiisteys ja epäjärjestys. Niinpä S. A. Kirjanovin (kolhoosin puheenjohtaja), P. J. Maieisen (kolhoosin sihteeri) ja I. Maksimovin (kolhoosin talinimies) asunnoissa oli kaikkea muuta, mutta ei kulttuurista.

Kolhoosin puheenjohtajan tulee olla kaikessa yksityisessä elämässäänkin esimerkiksi toisille. Toivottavasti S. Kirjanov muuttaa sekä oman, että ympäristön elämän uusille raiteille kulttuurisuuteen nähden.

J. Nikitin.

## Malagan menetädy ei murdanuh fronttua

frontan polozheenien muuttamista. Silloin, konzu Madridin frontal fashistkoil voiskien glavnoit väit ollah germanskoit otrjuaat, Malagan frontal semmoizen zhe sijan otettih italjantsat.

Fashistat Malagaa vas lykätti 85 tuhattu voiskua, kudamaisien keskes oli 20 tuhattu italjantsoi, muudu tuhattu germanskoidu i marokkanskoidu saldattua. Näiä, hyvin opastettuja voiskien otrjuaat vastah torattih, suurembal osal rabotshoit i krest-juanuat kudamatshet monet vasta ei ammui opastuttih käyttiä vintovkua, lukumiärissä, republikanskoidu voiskua oli Malagan ual kaksi kerdua vähempi fashistoi.

Fashistkoil komandovanie nastuplenien Malagaa vaste algoi monesta puolesta yhty aigua. Italjanskoit i germanskoit vojennoit korabilt tozhe utshastvuidih voennolois deistvieiois.

Kolme päivää kestettih suuret bojut Malagan linnan seinien edessä. Neljändänä päivänä, konzu jo rupezi nägymäh okruzhneen opastnosti mushestvennoit puolustajat otstupittih läre linnasta suuren määrän pagolaisien keral. Respublikanskoit voiskat i bezhentsat otstupaidih meren randu dorogua myöte fashistkoil korablien ampumisel suahistettunna.

Enzimäizinä djateettyh linnah tulduih italjanskoit soldatat. Aloiteti ruadua fashistkoil voennoit tribunuaat, algoi vuadamah trudoivon rahvahan veri. Koko linnasta oli annettu soldatoil ryöstettäväksi.

Respublikanskoil. Ispanies pahal mielel suaditsh tiedo, shto Malagu on menetetty. No respublikantsoin riädylöis ei nävy suunda pahua miely. Narodnoin frontan partiet i heijän gasietat kuottellah izutshie Malagan puolustamisen utootag, shtobi ovadelfa oopital voittua vraguloi. Enne kaikkie ispaniskoit praveltstvennoit gasietat merkittih, shto Malagan oboronu oli paikallisen narodnoin militsiien otrjuaat käsäs, Malagan frontu oli erizhe toisil frontispäi i djatetty yksin.

Reshajushoin momentann aigah fashistkois nastuplenies linnua vastah, republikanskoin komandovanie toisien frontien utastakolpiai ei voinuh andua tarvittavaa abuo Malagan sashitnikoil.

Ispaniskoit republikanskoit gasietat luaditah vyivodat, shto pidäy ei sanoil, a diecioli organizuudaprativeltstvennoin voimien yhtenäine ohjaus, grashdanskoin voinan eri frontil. Toljko semmoini komandovanie, kudamaisel olis yhtenäine pluanu voennolois operatsiolois, voit obespeetshie

voiskien yhtenäiset deistviet, a ilmain tätä ei sua siirdiä nastupleniedu protivnikkua vastah.

Samah aigah narodnoin frontan partiet Ispanies, i enzimäizenä kommunistisheskoil partie, kutsui vie suurembal mobilisatsieh kaikkie narodnoin frontan voimie, shtobi luadie perelom frontil i se on laittu. Malagan linnan zdaimine fashistoi satrudnaitsi republikanskoin voiskien polozhenien vai suven frontal.

Fashistat, naverno, ruvetah jatkamah aloitettu nastupleniedu. Vse zhe Malagan suamine interventoin voimil ei voinuh muuttua polozheeniedu toizil Ispanian grashdanskoin voinan frontil. Malagan frontan utshastkuu oli kui boka i sen likvidiramine toi suvi frontan ojennuksen. Ei ole iskljutsittu se, shto Malagan ot-tamizien jälgeh, fashistkoit interventu lykäth osan voimie suvir-frontalpäi Madridan ual. Madridan ual fashistat vietäh nyt suuret bojut suves päin linnua, kuottellah leikata dorogot, kudamatshet yhdistettih ispaniskoit solitus loittoisimbien rajonoin keral.

No ispaniskoil rahvahal tädydy vägie, shtobi lyvyä fashistkoil interventant. Hänen monikuukausine tora on sen salogannu, shto jälgimäi rahvas puhistau interventoisipäi oman muun. Rahvas nygöi kaikil frontil voittau.

(Venjankieien materialan mugah S. T.)

## Hevosia hoidettava huolella

Hevosien monipuolista merkitystä elävänä vetovoimana meillä jatkuvasti korostetaan puolueen ja hallituksen päätöksissä.

Hevosien kuntoisuus riippuu juuri siitä, millä tavalla niitä kohtelemme, ruokkimme ja hoidamme.

Hevosien turvaaminen hyvillä talleilla on yksi tärkeimmistä vaatimuksista. Tähän saakka useat metsätyöpunkit suhtautuvat huonosti tallien laittamiseen.

Tällaista esiintyy esimerkiksi Kolhangan metsätyöpunkilla Kallevalan rajonissa.

Talli oli rakennettu tuoreista hiristä joen rannalle. Siinä valittiin aineinen kylmyys ja kosteus. Tallin seinät olivat harvat. Ovet olivat vielä harvemmat.

Tällaisissa talleissa, kuin Kolhangan metsätyöpunkilla, eivät hevoset pysy kunnossa.

Jokaiselle hevoselle on myöskin saatava loimi talven ajaksi, hikiset hevoset voivat talvisena yönä nopeasti vilustua ja sairastua.

Suurempaa hevospäämäärää varten on kiinnitettävä vakituinen tallimies, joka säännöllisesti hoitaa, ruokkii ja puhdistaa hevoset. Samalla hänen on tarpeen vaatiessa osattava antaa ensiapua hevosille.

Meillä ilmenee myös vielä selkeäkin, että hevosia ajetaan kengittä. Hevoset on aina kengittävä ja pidettävä kaviot ruhtaina.

J. Kormujev.

### Karjalan Sovnarkomissa

Maaliskuun 8 päivänä käsiteltiin Karjalan Sovnarkomin istunnossa Karjalan tasavallan kansantalouslaani vuodelle 1937.

Vuonna 1937 sijoitetaan 36 milj. ruplaa pääasiansa alettujen rakennustöiden ja uudisrakennusten päättämiseen. Teollisuuden kokonaistuotanto lisääntyy 30—50 prosenttia. Laajan kulu-tuksen tuotanto suurenee. Vuoden keskimääräinen työpalkka kohoa 2.234 ruplasta (v. 1936) 2.513 ruplaan.



## U L K O M A I L T A

## Tilanne Espanjassa

## Keskinen rintama

PARIS, 7 maalisk. (TASS). Espanjasta tulneiden tietojen mukaan keskeisellä rintamalla maaliskuun 6 päivän vastaisena yönä vihollisen ilmavoimien toiminta oli aktiivinen. Kapinallisten lentokoneet pommittivat eri paikkoja rintamalla ja selkäpuolella, tuottaen kuitenkin tuhoa. Maaliskuun 6 päivän samalla tasavaltalaiset järjestivät menestyksellisen hyökkäyksen kapinallisten vastaan Madridin piirissä. Taistelun tuloksena tasavaltalaiset pakoittivat vihollisen pakenemaan. Valloitetuin suuri määrä kiviä ja taistelutarpeita. Kapinalliset kärsivät suuria menetyksiä.

## Pohjoinen rintama

BILBAO, 7 maalisk. (TASS). Oriendon vuoristolliset taistelut voitokkaasti kapinallisia vastaan. Maaliskuun 5 päivän työlliset valloittivat useita suuria strategisesti merkityksestä olevia rakennuksia. Trubian piirissä kapinalliset yrittivät siirtää vastahyökkäyksen, vetäen taistelun parhaita voimia Asturian rintaman toisille osille. Tasavaltalaiset antoivat kapinallisten jatkettua vuoriharjoitusta ja tämän jälkeen avasivat ankaran tykistö- ja konekivääritulen. Vihollinen me-

## Taistelut Oviedosta

PARIS, 8 maalisk. (TASS). Eilen hyökkäillään kapinalliset tasavaltalaisten hallussa olevaa Verrucan kukkula vastaan. Kukkulasta riippuu yhteydenpito Oviedon kanssa. Vihollisen hyökkäys pysäytettiin ja sen oli pakko vetäytyä epäsuotuisiin aseisiin.

## Virolainen laiva kuljettamassa aseita kapinallisille

LONTOO, 6 maalisk. (TASS). Reutersin tietotoimisto tiedottaa, että Espanjan hallituksen minialaiva ja kolme hallituksen aseistettua trallaa pidättivät Espanjan pohjoisrannikolla virolaisen laivan "Jorkbrau", joka kuljetti 460 tonnia käsittävää asevarustusta kapinallisille.

## Uusi ilmapommitus

PARIS, 6 maalisk. (TASS). Havainnointitietotoimisto Madridista lähetti miesten tietojen mukaan kapinallisten lentokoneet pommittivat viime yönä Aran-

## Espanjan hallituksen kauppalaivan pidättäminen

PARIS, 7 maalisk. (TASS). Havainnointitietotoimisto tiedottaa Bajonasta (lähellä ranskalais-espanjalaisista rajaa sijaitseva satama), että kapinallisten sotalaivat, joiden joukossa olivat ristellijät "Almirante Cervera" ja "Canarias", pidättivät lähellä Bilbaon espanjalaisen kauppalaivan "Galdames".

## VIIME TIEDOT

## Italian apu Espanjan kapinallisille

PARIS, 6 maalisk. (TASS). "Humanite" julkaisee Milanosta saapuneen telegrammin Roomasta maaseutukaupunkien saapuneesta prikaasista keskitetty Neapolin mitä lähemmäs ajassa 25 tuhatta sotilasta. Kaiken todennäköi-

## Hitleriläisten epäonnistunut kapina Unkarissa

WIEN, 8 maalisk. (TASS). Budapestistä tiedotetaan, että siellä on vangittu paljon henkilöitä, jotka organisoivat Unkarissa epäonnistuneen hitleriläisen kapinan. Vangittujen joukossa on noin 100 upseeria.

Debrecinissä pidetty oikeus on tuominnut vankeusrangaistukseen viisi unkarin hitleriläisen järjestön johtajaa valmistautumisesta aseelliseen kapinaan tarkoituksella kukistaa Unkarin hallitus ja julistaa Unkarissa hitleriläisen fasismin diktatuuri.

Budapestissä ja Unkarin muissa kaupungeissa pidettiin eilen oppositiosuhteiden koollekutsuja kokouksia.

Kokouksissa on tehty päätöksiä, joissa vaaditaan, että Unkarin hallitus ryhtyisi kaikkien ankariin toimenpiteisiin hitleriläisen kapinan organisatoijia vastaan.

## Englanti ja Espanjan kapinalliset

LONTOO, 8 maalisk. (TASS). Kuten "Daily Herald" tiedottaa, Englanti lähetyksen kauppaosasto ja Englannin ulkomaankaupan ministeriö edustaa Burgosissa käyvä neuvotteluja kenraali Francoon esitettävien kantojen "Lontossa korostetaan sitä - kirjoittaa sanomalehti - että nämä neuvottelut eivät ole yhteydessä tunnustamiseen kysymykseen, mutta käytännöllisesti näkökantat tekevät välttämättömyksiä vis-à-vis epäviralliset neuvottelut".

## Espanjan kommunistisen puolueen tehtävä - voiton organisoiminen

Valencia, 8 (TASS). Eilen oli kineoteatteri "Turistissa" kommunistisen puolueen KKK:n pleenin organisoimista. Ernandez vaati, että vastuun alaisuus tulee säätää suhteelliseksi riippuen virka-asemasta ja teki hallitukselle ehdotuksen puhdistaa omat rivinsä. Ernandezin sanojen mukaan on Malagan menetykset tasavaltalaisten reservien ja aseistuksen nykyisen tilan vallitessa selitettävissä vain petoksella ja sillä, että viholliselle on tiedotettu tasavallan armeijan suunnitelmista.

## Hallitusjoukkojen voitto

PARIS, 7 maalisk. (TASS). Kuten Havasin tietotoimisto Madridista tiedottaa, tänään kello 13 aikaan Madridin puolustuskomitean puheenjohtaja kenraali Miala ilmoitti sanomalehtimiehille seuraavaa: "Viime yönä kapinalliset hyökkäsivät El Pardon länsipuolella sijaitsevaan piiriin. Meidän sotajoukkomme energisesti löivät takaisin hyökkäyksen ja valloittivat osan kapinallisten juoksuhaudoista. Me onnistuimme räjähdyttämään El Pardon tiellä olevan sillan. Tämä silta on tähän mennessä kapinallisille sotajoukoille mahdollisuuden pitää yhteyttä Madridin kanssa.

## Sotilaita siirtyy tasavaltalaisten puolelle

BILBAO, 7 maalisk. (TASS). Tässä erikoiskirjeenvaihtajalta. Biskajan rintaman Eibarin osalla tasavaltalaisten tykistö ampui kapinallisten aseita. Oudun piirissä tasavaltalaisten tykistö hajotti kapinallisten muutamia lausakkeita. Tasavaltalaisten puolelle siirtyi kuusi sotilasta, yksi alipääseeri, kaksi vasta armeijan kutsuttua sotilaita ja 39 henkilöä siviiliväestöstä.

## Räjähdys ranskalais-espanjalaisella rajalla

PARIS, 7 maalisk. (TASS). Tässä samana Serberin asemalla (Ranskan kaupunki ranskalais-espanjalaisella rajalla) tapahtui pommiräjähdys varauksella. Räjähdys aiheutti tulipalon. On olemassa sellainen käsitys, että räjähdys on Espanjan kapinallisten agenttien työ, jotka yrittävät katkaista rautatieyhteyden Ranskan ja Espanjan välillä.

## Italia rikkoo sekaantumattomuussopimusta

PARIS, 7 maalisk. (TASS). Ranskalainen sanomalehti kirjoittaa Italian fasismien yrityksestä sekaantua Espanjan asioihin.

Kuten "Oeuvre" kirjoittaa, helmikuun 21 päivänä, Ranskan rajan sulkeamisen seuraavana päivänä, Roomasta annettiin Italian maakuntiin määräys fasisien mielisien korkeimpien upseerien koollekutsusta. Kokouksissa viranomaiset edustajat esiintyivät ilmoituksilla, joissa sanottiin, että on jouduttava sotilaiden värväystä Espanjan kapinallisten armeijaa. Rooman fasis-

## Uusi lakiprojekti Tshekkoslovakiassa

PRAG, 7 maalisk. (TASS). Tshekkoslovakian hallitus on esittänyt parlamentin käsiteltäväksi lakiprojektin ilmapuolustuksesta. Lakiprojekti edellyttää erikoisveron perimistä asuntojen vuokraajilta, jotka laskevat tullaan rakentamaan kaasusijoja, hankittaan kaasunamareita ja muita ilmapuolustusvälineitä.

Sanomalehtien antamien tietojen mukaan koko Tshekkoslovakian tasavallan väestön on lähiaikoina hankittava kaasunamareita.

## Autotyöläisten lakko Englannissa

LONTOO, 7 maalisk. (TASS). Kuten sanomalehdet tiedottavat, joulukuun 4 päivän työlliset "Rolls Royce" -yhtiön tuotantolaitoksissa Derbyssä lakon. Työläiset vaativat palkan korottamista. Hallinto on evännyt työllisten vaatimukset. "Rolls Royce" -yhtiön valmistamia ensiluokkaisia autoja, sekä myöskin lentokoneiden moottoreita.

Lentokoneita "Ferry" (Middlesexin kirkkuna), 2.000 työllistä joulukuun lakon protektiksi mekaniikan erottamasta vastaan. Lakossa ovat myöskin Creekwoodin lentokoneita työlliset.

## Puolueaktiivin kokous Karhumäellä

Karhumäki, 8 (Karel-TASS). Maaliskuun 4 ja 5 päivänä oli Karhumäellä rajonin puolueaktiivin kokous, jossa NKP(b):n rajonikomitean sihteeri tov. Kadzhev teki selostuksen NKP(b):n sääntöjen noudattamisesta puoluejärjestöissä.

Puheenvuoroja käytti selostuksen johdosta 31 kommunistia, jotka terävästi kritikoivat rajonikomiteaa ja eräitä peruspuoluejärjestöjä demokraattisen sentralismin rikkomisesta ja muista virheistä.

Kokous totei, että NKP(b):n sääntöjä on törkeästi rikottu ei ainoastaan peruspuoluejärjestöissä, vaan myöskin rajonikomiteassa. Kolmen vuoden aikana ei rajonikomitea ole tehnyt ainoastaan toimintaselostusta työstään kommunisteille. Rajonikomitean 20 jäsenestä on 10 koopteerattu ja byron 7 jäsenestä 6 jäsentä.

Monet puolueorganisaattorit ovat vahvistettu aluksi puolueen rajonikomiteassa ja vasta sen jälkeen "valittu" kommunistien yleisessä kokouksessa. Puolueorganisaattorit tov. Nikitin kertoi rajonikomitean nimittämisen teelmästä. Kesällä viime vuonna työskenteli Nikitin Pereguban

metsätyöpointin puolueorganisaattorina. Jonkun aikaa työskennellyään, rajonikomitea teki päätöksen hänen siirtämisestä rakennustyömaalle.

Peregubassa, -sanoi tov. Nikitin, -ei minun annettu tehdä selkoa työstäni, eikä edes luovuttaa asioita. Istuttivat vain autoon ja sanoivat: "aja rakennustyömaalle, tulet työskentelemään siellä puolueorganisaattorina". Kuukauden kuluttua teki rajonikomitea jälleen poissaolossani päätöksen metsätyöpointille siirtämisestä.

Toimintaselostukset ovat rajonin puoluejärjestöissä hyvin harvinaisia. Koko viime vuoden aikana selosti rajonin 29 puolueorganisaattoria työstään kommunisteille vain 7 organisaattoria. Monet eivät ole selostaneet edes siirtyessään toiseen järjestöön.

Puoluedemokratian vakavaa rikkomista on tapahtunut myös puoluekokouksen järjestämisessä. Rimsin ja rajonin kultuskooperatiiviliton puoluejärjestöissä on ollut tapauksia, jolloin kokous on pidetty siinä huolimatta, että kokoukseen saapui vähemmän kuin 50 prosenttia jäsenistä. Viimeisinä järke-

tössä tehtiin kerran päätös, vaikkakin "kokouksessa" oli vain 2 henkilöä. Karetorgin ja yhteysosaston puoluejärjestöissä on laskettu suljetuihin puoluekokouksiin myönteellisiä.

Puolueeseen hyväksymisessä on tehty mitä törkeimpiä virheitä Maaselin aseman yhteydessä. Täällä hyväksyttiin toimittajat Jershova ja Menshikov puolueeseen ensimmäisen ja toisen kategorian mukaan, vaikka puolueen sääntöjen mukaan he kuuluvat neljanteen kategoriaan.

NKP(b):n sääntöjä ovat myös monet yksittäiset kommunistitkin (niiden joukossa johtaviakin työntekijöitä) vakavasti rikkoneet sillä, että eivät kohota poliittista sivistystään, eivätkä lisää aatteellista tasoaan. Tällaisista kommunisteista mainittakoon KTA:n tiirettöri Ryss, myymälän johtaja Morozov ja monia muita.

Instruktorit ja rajonikomitean muut työntekijät käyvät harvoin puoluejärjestöissä ja työskentelevät enemmän taloudellisten, kuin puoluekysymysten kanssa. Kokous teki konkreettisen päätöksen puolueen sääntöjen rikkomisen lopettamiseksi.

## KARJALAN TAITEEN DEKAADIN AATTONA

Lunta sataa tuprutti koko eilisen päivän. Kadut ja pihat valtasivat haltuunsa vankat lumikinokset. Jalankulkijain oli valkea jatkaa matkansa lumisella tiellä.

Petroskoin Kulttuuritalon ravintolan puoleisesta ovesta työntyivät oventäydeltä lumisia ihmisiä, jotka rappukäytävällä kapistelivat lumisia kenkiään. Pian täyttyivät talon avarat käytävät ja huoneet mitkä erivärisiin pukuin puettuista ihmisistä, joukossa oli nuoria sekä vanhoja. Leveähelmiset hameet heilahtelivat naisten astellessa pehmeissä kenkiään.

Eri huoneisiin sijoittuneet tulijat lauloivat, tanssivat ja soittoivat. Heti ensi silmäyksellä voi huomata, että oli tekemällä jotain suuremoista.

Kellä sitten olivat nämä värikkäät pukuin ja leveähelmiset hameet, hin putet ihmiset. He olivat Karjalan eri rajoneista saapuneita laulajia tanssijoita ja soitajia, jotka olivat lähössä Karjalan taiteen dekaadin viettoon Leningradin.

Avaran kulttuuritalon salin olivat kokoontuneet lähtien viimeistä tarkastusta varten eri järjestöjen edustajat, joukossa olivat NKP(b):n Karjalan Aluekomitean ja Karjalan hallituksen johtajat: toverit Irkhi, Nikolai, Arhipov, Hyppönen, Hirvonen ym. Salin tummanpunainen esirippu kohosi hiljalleen ylös ja katsojien eteen avautui näyttämölle järjestäytynyt Petroskin rajonin Vuohijärven selvetin alueen itsestominnallisen taiteen ryhmä.

Sinä verkkoa kutoen, koruompeluksia neuloen he lauloivat karjalaisia kansanlauluja, joita on vuosikymmeniä laulettu Karjalan kylissä. Naiset komeissa kansallispuvissaan. Päässä heillä oli kukkaseppeleet kuten nuorella neitsytsellä, joka kyllän tanssilla asteele, puetta raitakkaaseen hameeseen ja punaiseen röyryyn.

Soutjärveläiset karjalaisen kansantanssien esittäjät olivat puettuna valkoisiin pellavahameisiin, jotka koristivat punaiset koruompelukset. Hartioilla oli heillä värikkäät huivit ja päässä punaiset myssyt. Lauloivat venäjän sekä karjalankielisiä kansanlauluja. Välin laulun keskeytti iloinen haurin soitto ja sävelten kiehtomina hypähtivät naiset vuoron perään keveään ja iloiseen tanssiin.

Taliteillä sommiteluna oli taas näyttämöllä Kontupohjan taideyhmä. Naiset ja miehet puettuna kansallispukuin seisovat kahta puolta näyttämöä, ollen heidän välillä musikaattorit.

Reippaana kajahti "Sukeltajain marssi" kymmenien laulajien suusta, jota tahtavasti musikaattorit instrumentteillaan seäsivät.

Keveästi nousi poikien ja tyttöjen joukko "Saaristolaisen polkkaa" tanssissa. Vuoronsa mukaan esiintyivät kunkin rajonin edustajat laulun ja tanssin.

Ylipäätään olivat laulajat ja tanssijat hyvistä valmisteistaan dekaadiin varoen, jonka viettoon he elen illalla erikoisjunalla matkustivat Leningradin.

## Kuoron avulla kohosi työhuri kolhoosissa

(Petroskin rajonin kuoron johtaja tov. Lovkin kuoroista.)

Petroskin rajonin meitä on kaikkiaan 61 henkilöä, joista ainoastaan 6 miestä. Kuoro on koottu Spaskaja-Guban, Varhoniemen, Törökin ja Vuohijärven kuoroista. Tulemme esittämään lauluja ja tansseja.

Naiset ovat erittäin innostuneita matkalle lähtemiseen. Eikä ihmeikään, sillä eihän useakaan heistä ole käynyt rajonin keskuksella kauempana.

Kuoro ei ole vielä vanha. Sen organisoimisen vasta viime vuoden huhtikuussa. Asia lähti siitä alkuun. Kolhoosissa oli huono työkyri. Mietin kuinka saada työkyri nousemaan. Tulin siihen tulokseen, että valistustyö on parhain keino. Ja niin aloin organisoida kuoroa. Tulokset ovat olleet toivomuksieni mukaiset. Nyt työskentelevät kolhoosin työssä nekin, jotka siihen eivät ennen osallistuneet.

## Tiedot mekaanisesta ajosta Karelles-trustissa

maaliskuun 6 p. ja 7 p. v. 1937

| BAASAT        | paiväläin<br>työntekijä | paiväläin<br>työntekijä |
|---------------|-------------------------|-------------------------|
| Motorinon     | 28,8                    | 28,8                    |
| Kontupohjan   | 68,6                    | 68,6                    |
| Loosinon      | 27,3                    | 27,3                    |
| Vilkan        | 26,0                    | 26,0                    |
| Krakulin      | 20,4                    | 20,4                    |
| Pleozerskin   | 54,4                    | 54,4                    |
| Kantaladen    | 38,4                    | 38,4                    |
| Knašon        | 38,4                    | 38,4                    |
| Amarnajan     | 27,6                    | 27,6                    |
| Engjärven     | 26,9                    | 26,9                    |
| Kierretin     | 26,9                    | 26,9                    |
| Aynäkosken    | 37,1                    | 37,1                    |
| Kannuson      | 12,9                    | 12,9                    |
| Kiiskiojen    | 15,1                    | 15,1                    |
| Ontajärven    | 38,6                    | 38,6                    |
| Olympian      | 24,8                    | 24,8                    |
| Idelia        | 24,8                    | 24,8                    |
| Ideliajagoran | 24,8                    | 24,8                    |
| Suurlahden    | 25,0                    | 25,0                    |
| Lintjärven    | 12,3                    | 12,3                    |
| Suutun        | 41,3                    | 41,3                    |
| Santalan      | 13,2                    | 13,2                    |
| Säämäjärven   | 33,1                    | 33,1                    |
| Uhtaan        | 24,7                    | 24,7                    |
| Interposjokan | 30,7                    | 30,7                    |
| Kintan        | 27,0                    | 27,0                    |
| Matrosan      | 14,8                    | 14,8                    |
| Pain          | 14,2                    | 14,2                    |
| Latvan        | 55,5                    | 55,5                    |
| Derejannajan  | 21,6                    | 21,6                    |
| Pijäskijevon  | 5,9                     | 5,9                     |
| Paatjärven    | 21,6                    | 21,6                    |
| Koverin Nio 1 | 5,9                     | 5,9                     |
| Koverin Nio 2 | 5,9                     | 5,9                     |



Kuvassa: Petroskoin kanteleorkesterin jäseniä esittämässä karjalaisia kansantanssia (Foto - J. Roskin)

## Kareljskoi dekuadan iel Lenin-gruadas

Eglai Petroskoih oli tullut kaikis rajonoišpäi predstavitel'jat, kuduat utshastuvijah Lenin-gruadas Kareljskoin tvorsthestvan i muasteruuden dekadua. Kaiken päivän Dom kulturan ymbäri on pyörinyh rahvastu. Eglai Dom kulturas oli kaikkien tshastniekkoin jälgimäizet repetitsiet. Kajistah suuren zualan seinät. Zualas kuunnellah Kareljskoin praviteljstvan predstavitel'jat ozutuksie. Suurel himol ozutetah omua muasteruttu Kareljen rahvahan predstavitel'jat.

Ezmaiziny vystupaišhi Petroskin rajonan hooru. Hooru ozutti vahnoi Kareljen pajoloi, vahnoi venjalaizie pajoloi i nygizie uven elajin pajoloi. Petrovskin rajonan hooru ozutah Leningruadan katshol pajon Stalinis Karjalan i venjankielel, kuduan on kirjutannuh kareljskoi poettu Jalmari Virtsanen, vahnoi venjalaizie pajoloi "Kylvi tyttöine pelvastu", "tyttöine krasotku" i äijän vie toizie pajoloi.

Petroskin rajonas päi Lenin-gruadan tozhe ja-ajetah i Oljkoilan kylän kolhoznitsat. Hyö tozhe ozutetah omua muasteruttu. Vot midä täs dielos sanoi meilj Oljkoilan kylän kolhoznit-

stah-anovku Anna Fedotova Vasileva: "Meilän pajattoi joukko ei ole suuri. Meidyn on kaikkieäh yksitostu hengie. Myö pajattam me vahnan algizie Kallervan pajoloi, kui naprimie "Killervo Kallervon" poigu, nygajain pajon Stalinis i äijän vie toizie pajoloi. Kai meilän hooran tshlenat ollah jo elähtänyizie rahvahat. Enämbäl ozal meiz on jo viijien kymmenen vuvven, no vahnutu vie myö emmo tunne. Algu meilj oli ei hyvä. Kyläs meidyn nagretti, konzu myö zavodimmo opastuu pajoloi. Sanottiin - ei haitteil ole ni ruko-

voditjeja, mi teiz roiteh? a ni mi! No myö tädä emmo uskonuh i minä otin oman itshen päl organizujia tämän dielon i organizuišhin. Meilän yksitostu hengie pajattai joukko ei jia dumaitshen jälgeh toizie ozuttajie. Ozan pajoloih myö ozutammo yhtes Spaskoin guban hooran kel. Pajoloih lizhäksi myö ozutammo

Anohinia nim. om. Kirjapainon direktia ja ammattilittokomitea tiedottavat entisen tiestomooosaton yhteyksien tov.

FANNI AHVOSEN

kuolemasta, mikä tapahtui pitkäaikaisen sairauden jälkeen maaliskuun 6 p:nä 1937.

Hautausmaato lähtee maaliskuun 9 p:nä klo 3.30 vainajan asunnolta Kalinininkatu N:o 47.

KARJALAN ASSR:n PAIKALLISEN TEOLLISUUDEN KK LEIMASIN- JA KAIVERUSVERSTAS

ettan valmistukseen kutsuukilleimäsimia ja erilaisia kaiverustaita. Työ suoritetaan 3-10 päivän kuluessa. Tilauksia otetaan myöskin vastaan postitse ja lähetetään jälkivaatimuksella.

Osoite: Petroskoi, Kalininin katu 28-B.

Kareljskoin ilduketshoin - lizhäi täh saman kylän kolhoznit-Paraskeja Eremjejeva. Ilduketshoi ozuttuu kui enne meilän kylis elletih, kerävytti illoil yhtel perthi naiset i päri valos kezätti libo muudu midä talto ruaduo ruatti pimieliöl talvi illoil i välis ozutettih tshuuduo toine toizel, stshoi ajua igävy läreh. Ei hai muudu veseldysty meilj i olluh. Vaste revoljutsien jälgeh tuli klubat, rodiihes kultturnoi elaiju i meilj naizil tuli samat pravat muzhikoin kel.

Lopuke Paraskeja Eremjejeva i Anna Fedotova sanotti: Shto koval kirehel myö valmistuimme Leningruadan matkah. Emmo unohtannuh ruaduo i emmo unohtannuh valmistimiz zobottua. Dazhe yöliöl piimmo repetitsieloi. Myö olemmo kolhoosu "Pervoe Maja" tshlenat. Njellai keski myö olemmo stah-anovtsat, a loput meilän joukos ollah udarniekat. Matku Lenin-gruaduh lizhäi vie enämbäl meilj ruadviozhi. Suuri passio pidäy endua Sovetskoi praviteljstval nengoiz zobotas i tshle tovarishu Stalinil.

Tämän peräs ozutti oman muasteruuden Kontupohjan rajon. Hyvin tämä ozuttamine meni gi. Hyö ozutettih rahvan tanssi "Saariston polkku" venjalaine pajo "Poidu li vydu li ja" i äijän toizie pajoloi i tansioi.

Kaikkis ozutuksis nägyy kui kukkivakse on tulluh Kareljen elaiju, muan kuduadu tsarskoi vlasti ei pidänyh muannu i rahvastu ei pidänyh rahvahanu. Muu kuduadu tsarskoi vlasti pidi piimenny. a rahvastu ahtisteli vai podushnoilj. Nygöi Karelialy kultturnoidu i zashitotshnoidu elaiju. Täis on konkretnoi ozutus kareljskoi tvorsthestvan dekadua Leningruadas. Ei enne pajo juoltunnuh mieh i pljashimine, a nygöi vot pajattuu i vassel on eliä - pajistah keskenh Leningruaduh lähtijät.

T. Lebedev.

## Vastava toimittaja

K. VENTO

Filmiä "Kilmasjärven valtaus" filmatuksessa tarvitaan suomalaisia ja karjalaisia miehiä, joiden ikä on 30-50 vuotta.

Halukkait voivat kirjoittautua Petroskoin Keskuskulttuuritalon klubiosassa (Karl Marxin katu) - maaliskuun 9, 10 ja 12 päivänä kello 5-7 illalla.

KINOTEATTERI "PUNATAHTI"

Maaliskuun 9 ja 10 päivänä Taiteellinen äänifilmi

"PUOLUEJÄSENKIRJE"

Näytännöt alkavat kello 6.30, 8.30 ja 10.30 illalla.